

Register Now 
www.delonghi.com/register



De'Longhi Appliances via Seitz, 47 31100 Treviso, Italy www.delonghi.com

57132C7948_00_0322

الوصل بالتيار الكهربائي

- A في حال كان جهازكم مزود بمأخذ كهربائي سوف يشتمل أيضا على صاهر عيار 13 أمبير. فإذا كان المأخذ لا يتناسب مع علبة الوصل المثبتة على الجدار عليكم بقطع المأخذ من سلك التغذية وتركيب مأخذ مناسب وفق ما هو موضح أدناه. تحذير: إقطعوا المأخذ بعناية بعد إزالة الصاهر: لا تركيبوا أية علبة وصل بالتيار مثبتة على الجدار عيار 13 أمبير في مكان آخر في البيت لأن من شأن ذلك التسبب بصدمة خطيرة. في حال استعمال مأخذ للتيار غير مشتمل على صاهر ينبغي حماية الدائرة الكهربائية بصاهر عيار 15 أمبير. في حال كان المأخذ من النوع المصبوب ينبغي إعادة تركيب غطاء الصاهر في حال استبدال الصاهر وذلك باستعمال صاهر أسنن عيار 13 أمبير إلى BS 1362. في حال فقدان غطاء الصاهر ينبغي عدم استعمال المأخذ إلى أن يتم الحصول على غطاء صاهر من أقرب موزع أدوات كهربائية. إن لون غطاء الصاهر البديل هو ذلك المبين على قاعدة المأخذ.
- B في حال لم يكن جهازكم مزود بمأخذ الرجاء إتباع التعليمات الواردة فيما يلي:

تحذير: ينبغي تأريض جهازكم:



هام جدا

الأسلاك المتكون منها سلك التغذية الرئيسي هي ملونة على النحو التالي:

السلك الأخضر والأصفر: تأريض

محايد (بارد)

مشحون بالكهرباء (حامي)

السلك الأزرق:

السلك البتي:

في حال لم تكن ألوان الأسلاك التي يتكون منها سلك التغذية الرئيسي التابع لجهازكم متطابقة مع ألوان أطراف التوصيل التابعة لمأخذكم عليكم مراعاة التالي:

ينبغي وصل السلك الأخضر والأصفر بطرف التوصيل التابع للمأخذ المشار إليه بحرف E أو بشعار التأسيس  أو الأخضر أو الأخضر والأصفر.

ينبغي وصل السلك الأزرق بطرف التوصيل المشار إليه بحرف N أو الأسود.

كما ينبغي وصل السلك البتي بطرف التوصيل المشار إليه بحرف L أو الأحمر.

المشكلة	السبب المحتمل	العلاج
لا يخرج الحليب من أنبوب الصب (E5)	غطاء (E2) وعاء الحليب (E3) متسخ	قم بتنظيف غطاء الحليب كما هو مبين في فقرة "12.10 تنظيف وعاء الحليب".
	لم يتم تجميع الغطاء (E2) بشكل صحيح.	قم بتجميع جميع المكونات بشكل صحيح على النحو المبين في الفقرة "1.9 ملء وتثبيت وعاء الحليب".
الحليب به فقاعات هواء كبيرة الحجم أو يخرج على شكل رشات رذاذية من أنبوب توزيع الحليب (E5) أو يخرج قليل الرغوة	الحليب ليس باردًا بما يكفي أو نوع الحليب غير مناسب للمشروب المطلوب.	استخدم الحليب منزوع الدسم بشكل كامل، أو منزوع الدسم بشكل جزئي، على درجة حرارة الثلجة (حوالي 5° مئوية). إذا لم تحصل على النتيجة المرغوبة، جرب نوع آخر من الحليب.
	مقبض ضبط الرغوة (E1) مضبوط بشكل سيء.	اضبطه وفقًا للإرشادات الواردة بالفصل "9. تحضير المشروبات الساخنة مع الحليب".
	الغطاء (E2) أو مقبض ضبط الرغوة (E1) في وعاء الحليب مُسَّخَن	نظف غطاء ومقبض وعاء الحليب حسب على النحو الموصوف في فقرة "12.10 تنظيف وعاء الحليب".
	المجرى الموجود أسفل مقبض ضبط الرغوة (E1)، يوجد ماء	أخرج المقبض وجفف جيدًا.
	يتم استخدام مشروبات نباتية	لتحسين النتيجة، استخدم المشروبات في درجة حرارة الثلجة (حوالي 5 درجة مئوية). اضبط كمية الزبد كما هو موضح في الفقرة "9.2 اضبط كمية الرغوة"
	فوهة الماء الساخن (A8) متسخة	نظف الفوهة كما هو مبين في فقرة "12.11 تنظيف فوهة الماء الساخن".
الجهاز لا يعمل ويصدر ضجيج أو نفث خفيف للبخار	الجهاز جاهز للاستخدام أو تم إيقاف تشغيله للتو، كما تقع بضع قطرات التكثيف داخل المبخر الذي لا يزال ساخنًا	هذه الظاهرة هي جزء من التشغيل العادي للجهاز. وللمحد منها، فُزَع صينية التنقيط.
رف حامل الفناجين (A12) ساخن.	تم إعداد مشروبات مختلفة بوتيرة أسرع من اللازم	
بعد التنظيف، لا يمكن إدخال حوض تجميع القطرات (A15) في الماكينة	حوض تجميع القطرات (A10) غير موضوع بشكل صحيح	تأكد من إدخال حوض تجميع القطرات بشكل صحيح
يصدر الجهاز نفثًا بخاريًا من صينية التنقيط (A15) و/أو وجود ماء على الأرض حيث يتم وضع الجهاز.	بعد التنظيف، لم تتم إعادة إدخال شبكة الحوض (A14).	أعد إدخال شبكة الحوض في صينية التنقيط.

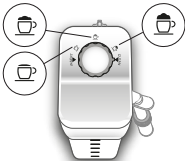
المشكلة	السبب المحتمل	العلاج
القهوة غير ساخنة.	لم يتم تسخين الفناجين مسبقاً.	قم بتسخين الفناجين بواسطة شطفها بالماء الساخن (ملاحظة هامة: يمكن استعمال وظيفة الماء الساخن).
	الدوائر الداخلية برّدت لأكثر من 3/2 دقائق عن وقت عمل آخر فنجان من القهوة.	قبل القيام بإعداد القهوة قم بتسخين الناقع بشطفه، مُستخدماً الخاصية التشغيلية المناسبة (انظر الفقرة "6.3 إعادة الشطف").
	درجة حرارة القهوة المضبوطة عليها الماكينة مُنخفضة.	اضبط من القائمة الماكينة على درجة حرارة أعلى (انظر الفقرة "6.9 درجة حرارة القهوة").
	يجب إزالة الترسبات الكلسية من الماكينة	انتبه جيداً: التغير في درجة الحرارة هو أكثر فعالية في المشروبات الطويلة كثيرة الماء.
القهوة ليست غنية أو أنها تحتوي على قليل من الكريمة.	القهوة المطحونة مُفرطة الخشونة.	امض قدماً كما هو موضح في الفصل "13. إزالة الترسبات". بعد ذلك تحقق من مستوى عُس الماء ("14.1 قياس درجة صلابة الماء") وتحقق من ضبط الجهاز وفقاً للعُس الفعلي ("14.2 ضبط مستوى عسر الماء").
	القهوة غير مناسبة.	لَف مقبض ضبط مستوى طحن القهوة (A5) بمقدار طريقة واحدة نحو الرقم 1 ويعكس اتجاه عقارب الساعة، وذلك أثناء تشغيل المِطحنة (شكل 12). قم بضبط المستوى طريقة بعد الأخرى حتى الحصول على عملية صب القهوة المطلوبة. تظهر النتيجة فقط بعد صب 2 فنجان من القهوة (انظر الفقرة "7.5 ضبط مِطحنة القهوة").
	القهوة ليست طازجة.	استعمل البن المخصص لماكنات إعداد القهوة الاسبرسو.
	القهوة المطحونة مُفرطة النعومة.	تم فتح عبوة البن لفترة طويلة، وفقدت مذاقها.
تخرج القهوة بشكل مُفرط البُطء أو على شكل قطرات.	القهوة المطحونة مُفرطة النعومة.	لَف مقبض ضبط مستوى طحن القهوة (A5) بمقدار طريقة واحدة نحو الرقم 7 ويعكس اتجاه عقارب الساعة، وذلك أثناء تشغيل المِطحنة (شكل 12). قم بضبط المستوى طريقة بعد الأخرى حتى الحصول على عملية صب القهوة المطلوبة. تظهر النتيجة فقط بعد صب 2 فنجان من القهوة (انظر الفقرة "7.5 ضبط مِطحنة القهوة").
	لا تتدفق القهوة من أحد أو كلا فتحات صنبور الصب.	نظّف الفُوهات بواسطة عود تخليل أسنان (شكل 24B).
	القهوة المسكوبة خفيفة.	نظّف القمع باستخدام الفرشاة (D5) على النحو الموصوف في الفقرة "12.8 تنظيف قُمع إدخال القهوة مُسبقة الطحن".
	الجهاز لا يوزع القهوة	انتظر حتى يعود الجهاز جاهزاً للاستعمال ثم اختر من جديد المشروب الذي ترغب فيه، إذا استمرت المشكلة، توجّه إلى مركز الصيانة والخدمة المُعتمد.
لا يُمكن إخراج الناقع	لم تتم عملية الإطفاء بالشكل الصحيح	قم بتنفيذ الإطفاء بالضغط على الزر  (A7) (انظر الفصل "5. إيقاف تشغيل الجهاز").
	أثناء دورتي الشطف السابقتين، لم يمتلئ الخزان (A17) حتى المستوى الأقصى المطلوب MAX	ابدأ في العمل كما هو مطلوب من قبل الماكينة، ولكن مع القيام أولاً بتفريغ حوض تجميع القطرات (A15)، لتجنّب تسرّب وفيضان الماء.

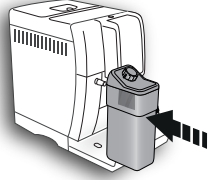
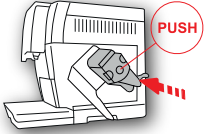
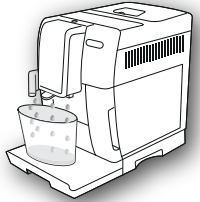
الرسالة الظاهرة	السبب المحتمل	العلاج
REPLACE WATER FILTER PRESS OK TO START   	مرشح تيسير المياه (D4) مُستهلك.	اضغط على مفتاح الاختيار عند "OK" لاستبدال المرشح أو إزالته، أو "ESC" إذا كنت ترغب في تأجيل القيام بذلك إلى وقتٍ لاحق. اتبع التعليمات الواردة في الفصل 15. مرشح تيسير المياه".
GENERAL ALARM: REFER TO USER MANUAL 	قد يكون داخل الماكينة مُتسخ للغاية.	نظف الماكينة بعناية على النحو الموصوف في الفصل 12. إزالة الترسبات". بعد التنظيف، إذا استمرت الماكينة في عرض الرسالة فاتصل بخدمة العملاء و/أو مركز خدمة معتمد.
	تذكر أنه من الضروري البدء في تنظيف القنوات الداخلية لوعاء الحليب (E).	لف مقبض ضبط الرغوة (E1) واضبطه على وضعية CLEAN (شكل 18).
	تذكر بأنه من الضروري استبدال المرشح (D4).	استبدل المرشح أو قم بإزالته متبّعاً التعليمات الواردة في الفصل 15. مرشح تيسير المياه".
	تذكر أنه من الضروري إزالة الترسبات الكلسية عن الماكينة.	من الضروري تنفيذ بأقرب وقت ممكن برنامج إزالة الترسبات الكلسية الموصوف في فصل 13. إزالة الترسبات".
	يُشير إلى أن خاصية توفير الطاقة مُفعّلة.	لإيقاف عمل هذه الخاصية، اتّبع الخطوات الواردة في الفقرة 6.8 "توفير الطاقة".
PLEASE WAIT	جاري تسخين الجهاز للوصول إلى درجة الحرارة المثالية	
CLEANING UNDERWAY PLEASE WAIT	يكتشف الجهاز الشوائب بداخله	انتظر حتى يعود الجهاز لأن يصبح جاهزاً للاستخدام واختر المشروب المرغوب به مجدداً. إذا استمرت المشكلة، اتصل بخدمة العملاء و/أو مركز خدمة معتمد.

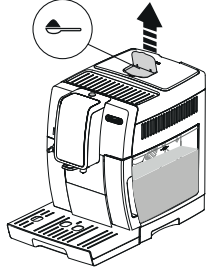
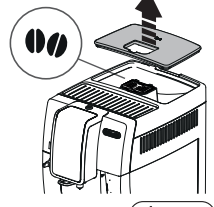
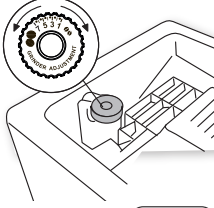
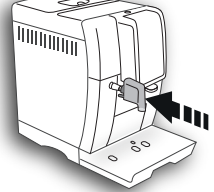
18. استكشاف الأخطاء وإصلاحها

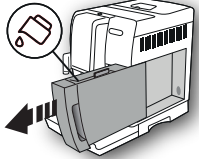
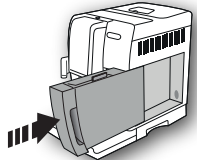
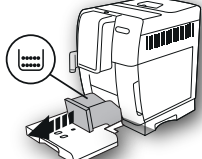
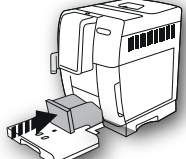
نسرّد فيما يلي بعض الأعطال المُحتملة.
إذا لم يتم حل المشكلة حسب الطريقة المبيّنة هنا، فإنه يجب عندها الاتصال بمركز خدمة الدعم الفني.

المشكلة	السبب المحتمل	العلاج
الجهاز لا يبدأ التشغيل.	القابس غير متصل بالشبكة الكهربائية.	صل القابس بمقبس التيار الكهربائي (شكل 1).

الرسالة الظاهرة	السبب المحتمل	العلاج
DESCALING INTERRUPTED PRESS NEXT TO CONTINUE  Next >	تم قطع إزالة الترسبات أو لم تكتمل بشكل صحيح.	اضغط على NEXT من أجل استئناف عملية إزالة الترسبات الكلسية. لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى الفصل "13. إزالة الترسبات الكلسية".
TURN DIAL TO CLEAN POSITION  Esc	تم للتو صب الحليب وبالتالي فإنه من الضروري البدء في تنظيف القنوات الداخلية لوعاء الحليب (E).	لف مقبض ضبط الرغوة (E1) واضبطه على وضعية CLEAN (شكل 18).
TURN FROTH ADJUSTMENT DIAL 	تم إدخال وعاء الحليب مع مقبض ضبط الرغوة (E1) في وضع "CLEAN".	لف المقبض وضعه على الوضعية المقابلة لدرجة الرغوة التي تريدها.
SELECT A Milder TASTE OR REDUCE COFFEE AMOUNT  Esc	لقد تم استعمال البن بشكل أكثر من اللازم.	اختر نكهة أخف بالضغط على الزر AROMA - النكهة (C1) أو قمر بتخفيض كمية البن المطحون في (على الأقصى 1 مكبال).
DESCALING NEEDED (PRESS OK TO START (~45MIN  Esc Ok ✓	يشير إلى أنه من الضروري إزالة الترسبات الكلسية من الماكينة.	اضغط على مفتاح الاختيار عند "OK" لبدء إزالة الترسبات الكلسية أو "ESC" إذا كنت ترغب في تأجيلها لوقت لاحق. من الضروري تنفيذ بأقرب وقت ممكن برنامج إزالة الترسبات الكلسية الموصوف في فصل "13. إزالة الترسبات".

الرسالة الظاهرة	السبب المحتمل	العلاج
INSERT MILK CONTAINER 	لم يتم إدخال وعاء الحليب (E) أو تم إدخاله بشكلٍ سيء.	قم بإدخال وعاء الحليب بالضغط عليه حتى نهايته.
INSERT INFUSER ASSEMBLY 	بعد التنظيف لم يتم إدخال الناقع (A20).	ادخل الناقع كما هو محدد في الفقرة "12.9 تنظيف الناقع".
WATER CIRCUIT EMPTY PRESS OK TO START  Ok ✓	الدورة المائية فارغة	اضغط على مفتاح الاختيار عند "OK" واجعل الماء يتدفق من الصنبور (D6): سيتوقف الصب أو توماتيكياً. وإذا استمرت المشكلة فإنه يجب التحقق من أن خزان الماء (A17) مُدخلاً حتى النهاية.
تم إدخال مرشح جديد لتيسير الماء (D4)	تأكد من اتباع الإرشادات الخاصة بإدخال المرشح الجديد بشكل صحيح (فقرة "15. مرشح تيسير المياه"). إذا استمرت المشكلة، فأزل المرشح (راجع الفقرة 3.15 إزالة المرشح").	تم إدخال وعاء الحليب مع مقبض ضبط الرغوة (E1) في وضع "CLEAN".
PRESS OK TO CLEAN OR TURN DIAL  Ok ✓	إذا رغبت في تشغيل وظيفة التنظيف CLEAN، اضغط على مفتاح الاختيار عند "OK"، أو أدر مقبض ضبط الرغوة وضعه في إحدى أوضاع الحليب.	تم إدخال وعاء الحليب مع مقبض ضبط الرغوة (E1) في وضع "CLEAN".

الرسالة الظاهرة	السبب المحتمل	العلاج
ADD GROUND COFFEE MAX ONE MEASURE  Ok ✓	تم اختيار التحضير باستخدام بن من النوع المطحون مسبقاً.	تحقق من أنَّ القُمع (A4) غير مسدود، ثم أدخل مكبال واحد مستو من البن المطحون مُسبقاً (D2) واضغط على OK على الشاشة مع اتباع الإرشادات الواردة بالفقرة "7.4 إعداد القهوة باستخدام البن مُسبق الطحن".
FILL BEANS CONTAINER  Esc	نُفِذت حبوب القهوة.	أعد ملء وعاء حبوب البن (A4) (شكل 10).
GROUND TOO FINE ADJUST MILL  Esc	عند طحن البن بشكل ناعم للغاية فإن القهوة ستدفق من الماكينة ببطء شديد أو قد لا تخرج على الإطلاق.	كرر عملية صب البن ولَف مقبض ضبط مستوى الطحن (A5) (شكل 12) بمقدار طريقة واحدة نحو الرقم 7 وفي اتجاه عقارب الساعة، وذلك أثناء تشغيل المطحنة. إذا ما استمرت عملية الصب بطيئة حتى بعد القيام بصب فنجانين من القهوة على الأقل، فإنه يجب تكرار عملية التصحيح بالعمل على مقبض الضبط لطريقة ضبط واحدة (الفقرة "7.5 ضبط مطحنة القهوة"). وإذا استمرت المشكلة فإنه يجب التحقق من أن خزان الماء مُدخلاً حتى النهاية.
Esc	في حالة وجود مرشّح تيسير المياه (D4) فإنه من الممكن أن قد تسبب في إصدار فقاعة هواء داخل الدائرة أدّت إلى إيقاف عملية الصب.	ادخل مورّع صب الماء الساخن (D6) في الماكينة ثم صب قليل من الماء حتى يصبح التدفق طبيعياً. إذا استمرت المشكلة، فأزل المرشح (راجع الفقرة "3.15 إزالة المرشح").
INSERT WATER SPOUT 	صنبور الماء (D6) غير مُدخل أو مُدخل بشكل غير صحيح	ادخل صنبور الماء عبر دفعه بشكل تام.

الرسالة الظاهرة	السبب المحتمل	العلاج
FILL TANK WITH FRESH WATER 	الماء في الخزان (A17) غير كافٍ.	املأ خزان الماء وأدخله بالشكل الصحيح، مع دفعه حتى يستقر في نهاية مكان تركيبه حتى سماع نفرة التركيب.
INSERT WATER TANK 	لم يتم إدخال (A17) الخزان أو تم إدخاله بشكل سيء.	ادخل الخزان في مكانه بالشكل الصحيح مع دفعه بشكل كامل.
EMPTY GROUNDS CONTAINER 	وعاء رواسب وبقايا القهوة (A11) مملوء.	فَرِّع وعاء بقايا ورواسب القهوة، وحوض تجميع القطرات (A15)، ثم نظفهما، وأعدهما إلى مكانيهما. هام: عند إزالة وعاء تجميع القطرات يجب دائمًا إفراغ وعاء رواسب القهوة حتى ولو لم يكن مُمتلئًا. إذا لم يتم القيام بهذه العملية، فمن المحتمل أن يمتلئ حوض بقايا ورواسب القهوة بقدر أكثر من المحدد له أثناء إعداد الفناجين اللاحقة، مما يؤدي بحد ذاته إلى انسداد الماكينة.
INSERT GROUNDS CONTAINER 	بعد الانتهاء من عملية التنظيف لم يتم إدخال وعاء رواسب وبقايا القهوة (A11).	اخرج حوض تجميع القطرات (A15) ثم ادخل وعاء رواسب وبقايا القهوة.

4. اضغط على "REMOVE WATER FILTER" "إزالة مرشح الماء"؛
5. "CONFIRM FILTER REMOVAL": اضغط على  (بينما إذا كنت تريد العودة إلى قائمة الإعدادات، اضغط على )؛
6. "FILTER REMOVED - تمّت إزالة المرشح": قام الجهاز بتخزين هذا التعديل. اضغط على  من أجل العودة إلى الصفحة الرئيسية.

انتبه جيّدًا!

بعد انقضاء مدة الشهرين (انظر التاريخ)، أو بعد مرور مدة 3 أسابيع من التوقف عن استخدام الماكينة، ابدأ في عملية إزالة المرشح حتى وإن لم تطلب الماكينة نفسها ذلك بعد.

16. بيانات فنية

الجهد:	240-220 فولت~ 50-60 هرتز حد أقصى. 10 أمبير
القوة التشغيلية:	1450 واط
الضغط:	1.9 ميجا باسكال (19 بار)
سعة خزّان الماء:	1.8 لتر
الأبعاد طول×عرض×ارتفاع:	360×440×240 مم
طول الكابل:	1250 ملم
الوزن:	10 كجم
الحد الأقصى لسعة استيعاب وعاء حبوب القهوة:	300 جرام
نطاق التردد:	2400 - 2483.5 ميغاهرتز
القدرة القصوى للإرسال	10 ميجا واط

16.1 نصائح لتوفير الطاقة

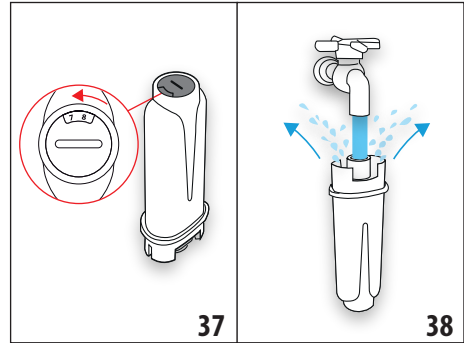
- من أجل تقليل استهلاك الطاقة بعد صب مشروب أو أكثر، أزل الوعاء (E) أو الملحقات.
- اضبط الانطفاء الذاتي على 15 دقيقة (انظر فقرة "6.7 الإطفاء الذاتي (وضعية الاستعداد "stand-by")؛
- قم بتنشيط توفير الطاقة (انظر الفقرة "6.8 توفير الطاقة")؛
- عندما تطلب الماكينة دورة إزالة الترسبات الكلسية، قم بتنفيذها (انظر الفصل "13. إزالة الترسبات").

15. مرشح تيسير المياه

بعض الموديلات تكون مزودة بمرشح تيسير الماء (D4): إن لم يكن الموديل الخاص بكم مزوداً به، يمكنكم شراؤه من مراكز الدعم الفني المعتمدة من دي لونجي (De'Longhi). لاستخدام هذا المرشح بالشكل الصحيح، اتبع التعليمات والإرشادات التالية ذكرها.

15.1 تركيب المرشح

1. ادخل إلى القائمة على النحو المبين في الفقرة 6.1 "الدخول إلى القائمة";
2. اضغط على "WATER FILTER";
3. "TURN DATE INDICATOR TO NEXT 2 MONTHS" "أدر مؤشر التاريخ إلى الشهرين القادمين" (شكل 37): أزل المرشح الجديد (D4) من العبوة وأدر قرص مؤشر التاريخ حتى عرض شهري الاستخدام القادمين. اضغط على (Next >);



37

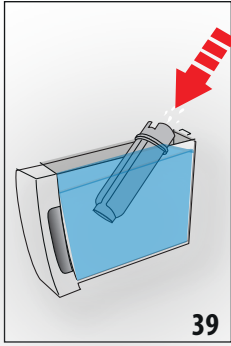
38

لاحظ جيداً

للمرشح مدة صلاحية شهران إذا ما تم استعمال الماكينة بشكل طبيعي، ولكن إذا بقيت الماكينة دون استعمال وبها المرشح فإن مدته بقائه بها يجب ألا تزيد عن 3 أسابيع كحد أقصى.

4. "RUN WATER INTO FILTER HOLE UNTIL IT COMES OUT" (شكل 38): لتشغيل المرشح، اجعل ماء الصنبور يجري في فتحة المرشح كما هو موضح في الشكل حتى يخرج الماء من الفتحات الجانبية لما يزيد عن مدة دقيقة، اضغط على (Next >);
5. أخرج خزان (A17) الماكينة ثم املاءه بالماء.
6. "IMMERSE FILTER TO EXPEL AIR BUBBLES" - اغمس المرشح في الخزان لترك فقاعات الماء تخرج" (شكل 39): ادخل المرشح في خزان الماء مع غمسه بالكامل لعشر ثوان تقريباً مع تميله والضغط عليه قليلاً حتى تسمح لفقاعات الهواء الخروج.

اضغط على (Next >);



39

7. "INSERT FILTER IN HOUSING": أدخل المرشح (D4) في مقفه المخصص له (شكل 36) واضغط عليه حتى نهايته. اضغط على (Next >);
8. "INSERT WATER TANK": أعد غلق خزان الماء بالغطاء (A16)، ثم أعد إدخال الخزان في الماكينة (شكل 4):
9. "POSITION 0.5L CONTAINER, OK TO ENABLE FILTER": ضع وعاءً بسعة 0.5 لتر، اضغط OK لتنشيط المرشح" (شكل 6): ضع الوعاء تحت صنبور صب الماء الساخن (D6) واضغط على (Ok ✓): "HOT WATER PLEASE WAIT" "ماء ساخن انتظر فضلاً" يبدأ الصب ويتم إيقافه أوتوماتيكياً.

الآن تَمَّ تنشيط المرشح الجديد ويمكن الاستمرار في استعمال الماكينة.

15.2 استبدال المرشح

استبدل المرشح (D4) عندما تظهر على الشاشة رسالة "REPLACE WATER FILTER": "PRESS OK TO START" "إذ رغبت في البدء فوراً بالاستبدال، اضغط على (Ok ✓) ونفذ العمليات بدءاً من النقطة 5.

من أجل تأجيل الاستبدال إلى وقت لاحق، اضغط على (ESC >): يظهر على الشاشة الرمز (B8) للتذكير بأنه من الضروري استبدال المرشح. للقيام بعملية الاستبدال، اتبع الخطوات التالية:

1. ادخل إلى القائمة على النحو المبين في الفقرة 6.1 "الدخول إلى القائمة";
2. اضغط على "WATER FILTER";
3. اضغط على "REPLACE FILTER" "استبدال المرشح"
4. اعمل مع اتباع العمليات الموضحة في الفقرة السابقة من النقطة 3، أخرج أولاً الخزان (A17) والمرشح المنتهي.

انتبه جيداً!!

بعد انقضاء مدة الشهرين (انظر التاريخ)، أو بعد مرور مدة 3 أسابيع من التوقف عن استخدام الماكينة، ابدأ في عملية إزالة المرشح حتى وإن لم تطلب الماكينة نفسها ذلك بعد.

15.3 إزالة المرشح

إذا كنت ترغب في الاستمرار في استخدام الجهاز دون المرشح (D4)، ستحتاج إلى إزالته والإعلان عن إزالته. اتبع الخطوات التالية:

1. أخرج الخزان (A17) والمرشح المنتهي;
2. ادخل إلى القائمة على النحو المبين في الفقرة 6.1 "الدخول إلى القائمة";
3. اضغط على "WATER FILTER";

14. برمجة عسر الماء

الرسالة "DESCALING NEEDED" (يجب إزالة الترسبات الكلسية) "PRESS" OK TO START (اضغط على OK للبدء) (~ 45 دقيقة) "!" يتم عرضها بعد فترة التشغيل المضبوطة مسبقاً التي تعتمد على عسر الماء. يمكن عند الرغبة في ذلك برمجة الماكينة وفقاً للمستوى الحقيقي لعسر الماء المستخدم في المناطق المختلفة، الأمر الذي سيقلل من وتيرة القيام بعملية إزالة الترسبات الجيرية.

14.1 قياس درجة صلابة الماء

1. أزل الشريط التفاعلي الوارد مع الجهاز من العبوة الخاصة به "إجمالي عسر الماء" "TOTAL HARDNESS TEST (D1)".
2. اغمر الشريط تماماً في كوب من الماء لمدة ثانية تقريباً.
3. أخرج الشريط بعد ذلك من الماء ثمَّ هرَّه قليلاً. بعد مرور ما يقرب من دقيقة سوف تظهر 1 أو 2 أو 3 أو 4 مربعات صغيرة حمراء اللون، وفقاً لمستوى عسر الماء وكل مربع صغير يُعادل 1 مستوى عسر.

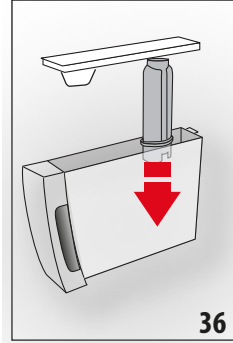
14.2 ضبط مستوى عسر الماء

1. ادخل إلى القائمة على النحو المبني في الفقرة 6.1 الدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على "WATER HARDNESS"؛
3. نَقْدُ الإجراء المشار إليه في الفقرة السابقة وقم بقياس مستوى عسر الماء؛
4. "WATER HARDNESS, CURRENT UNDERLINED" اضغط على المستوى المكتشف في النقطة السابقة على النحو المحدد في الجدول التالي: (المستوى 1 = ماء يسر؛ المستوى 4 = ماء شديد العسر)؛

عسر الماء	شريط الاختبار
مستوى 1 = الماء عذب	
مستوى 2 = الماء قليل العسر	
مستوى 3 = الماء عسر	
مستوى 4 = الماء شديد العسر	

5. اضغط على (ESC) من أجل العودة إلى الصفحة الرئيسية. عند هذه النقطة تم إعادة برمجة الماكينة طبقاً للإعدادات الجديدة الخاصة بعسر الماء.

12. عند انتهاء الماء الموجود في الخزان، أفرغ الوعاء المستخدم لتجميع ماء الشطف؛
13. (إذا تم تركيب مرشح) "INSERT FILTER INTO ITS HOUSING" (أدرج المرشح في موضعه) (شكل 36). اضغط على (Next) وأخرج خزان الماء، أعد إدخال مرشح تيسير المياه، إن تمت إزالته مسبقاً؛



14. "RINSE AND FILL WATER TANK UP TO MAX 'LEVEL'" (اشطف ثم املاً الخزان بالماء حتى المستوى الأقصى (MAX) (شكل 3): أعد ملء الخزان حتى المستوى الأقصى MAX بالماء الطازج الجديد؛
15. "INSERT WATER TANK" (شكل 4): أعد إدخال خزان المياه في مكانه؛
16. "POSITION 2I CONTAINER PRESS OK TO START RINSING" : أعد وضع الوعاء المستخدم لجمع محلول إزالة الترسبات الكلسية فارغاً تحت صنوبر الماء الساخن (الشكل 8) واضغط على (Ok) .
17. سوف يخرج الماء الساخن من صنوبر الماء الساخن/البخار وستُظهر الشاشة الرسالة "RINSING UNDERWAY, PLEASE WAIT"؛
18. "أفرغ حوض تجميع القطرات" "EMPTY DRIP TRAY" (شكل 21): في نهاية عملية الشطف الثانية، أفرغ الوعاء المستخدم لتجميع ماء الشطف، أزل حوض تجميع القطرات وأفرغه وأعد إدخاله (A15) وكذلك وعاء الرواسب (A11): اضغط على (Next) ؛
19. "DESCALE COMPLETE" : اضغط على (Ok) ؛
20. "FILL TANK WITH FRESH WATER" : املاً الخزان بالماء الجديد: أخرج خزان الماء وقم بتعبئته بماء جديد حتى مستوى MAX وأعد إدخاله في الماكينة.

لقد اكتملت عملية إزالة الترسبات.

انتبه جيداً!

- إذا لم تنتهِ دورة إزالة الترسبات بشكل صحيح (على سبيل المثال، نقص إمدادات الكهرباء) سيطلب الجهاز الانتهاء منها عند إعادة التشغيل.
- من الطبيعي، بعد القيام بهذه العملية، وجود بعض المياه في وعاء رواسب وبقايا (A11)؛
- يطلب الجهاز عملية شطف ثالثة، في حالة عدم ملء خزان الماء حتى مستوى الحد الأقصى MAX: وذلك لضمان عدم وجود بقايا لمحلول إزالة الترسبات الكلسية في الدوائر الداخلية للجهاز. قبل بدء الشطف، تذكر تفريغ صينية التقطيف.

انتبه!

- قبل الاستخدام، اقرأ التعليمات والملاحظات الخاصة بإزالة الترسبات الموجودة على عبوة مزيل الترسبات نفسها (متوفرة في بعض الموديلات و/ أو يمكن الحصول عليها من مراكز الخدمة المعتمدة).
- ننصح باستعمال فقط مُزيل الترسبات الجيرية الخاص بشركة De'Longhi ديلونجي. تجدر الإشارة هنا إلى أن استخدام أي مزيل للترسبات الكلسية آخر غير مناسب، فضلاً عن عدم إزالة الترسبات الكلسية بشكل منتظم، يؤدي إلى حدوث عيوب لا يغطيها الضمان الخاص بجهة التصنيع.
- يمكن أن يُفَلَم مزيل الترسبات الكلسية الأسطح الرقيقة. إن انقلب المنتج بشكل عرضي، جفف فوراً.

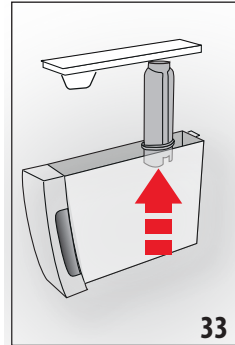
من أجل تنفيذ غزالة الترسبات الكلسية	
مزيل الترسبات الكلسية	مزيل الترسبات دي لونجي 'EcoDecalk'
الوعاء	السعة الموصى بها: 2.0
الزمن	45~ دقيقة

أزل الترسبات الكلسية من الماكينة عندما تظهر على الشاشة الرسالة "DESCALING NEEDED PRESS OK TO START" "يجب إزالة الترسبات الكلسية اضغط على OK للبدء" (حوالي 45 دقيقة)؛ وعند الرغبة في البدء فوراً في عملية إزالة الترسبات الكلسية، فإنه يجب الضغط على **Ok** ✓ واتبع العمليات الواردة بالنقطة 3.

من أجل تأجيل إزالة الترسبات الكلسية إلى وقت آخر، اضغط على **ESC** ➡ : يظهر على الشاشة الرمز (B6) للتذكير بأن الجهاز يحتاج إلى إزالة الترسبات الكلسية. (سيتم تكرار الرسالة في كل مرة تُشغل فيها الماكينة).

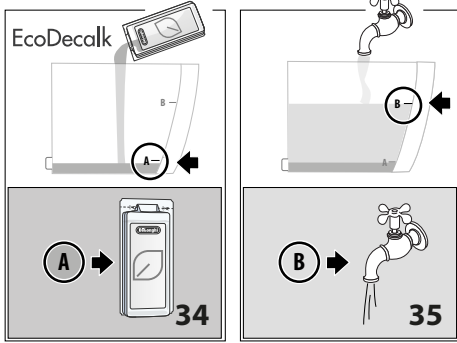
للدخول إلى قائمة إزالة الترسبات الكلسية:

1. اضغط على الزر **ESC** (C2) للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على "DESCALE" واتبع الإرشادات الواردة على الشاشة؛
3. "REMOVE WATER FILTER" "أزل مرشح الماء" (الشكل 33)؛ أخرج خزان الماء (A17)، أزل مرشح الماء (D4) (إن وجد)، أفرغ خزان الماء. اضغط على **Next** ➡ ؛



4. "DESCALER (LEVEL A) AND WATER (LEVEL B)" "مزيل الترسبات الكلسية (المستوى أ) والماء (المستوى ب)". قمر يصب مزيل

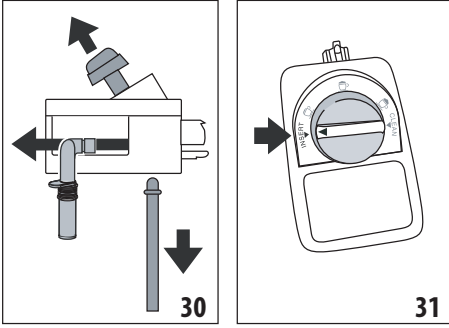
- الترسبات الكلسية في خزان الماء حتى المستوى A (الذي يعادل عبوة بحجم 100 مل) المطبوع داخل الخزان (الشكل 34)؛ ثم أضف الماء (لتر واحد) حتى الوصول إلى المستوى B (شكل 35)؛ أعد إدخال خزان الماء. اضغط على **Next** ➡ ؛
5. "EMPTY DRIP TRAY" "أفرغ حوض تجميع القطرات" (شكل 21)؛
 6. أزل حوض تجميع القطرات (A15) وأفرغه وأعد إدخاله ووعاء الرواسب (A11). اضغط على **Next** ➡ ؛
 7. "POSITION 2I CONTAINER OK TO START" (ضع حاوية 2ل اضغط OK للبدء)؛
- ضع أسفل صنوبر الماء الساخن (D6) وأسفل صنوبر القهوة (A9) وعاءً فارغاً بسعة لا تقل عن 2 لتر؛



انتبه! خطر الحروق

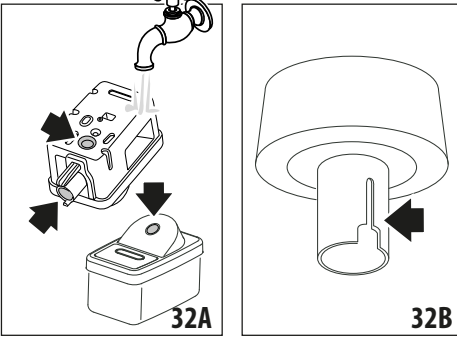
- من مؤرّع صب الماء الساخن ومن مؤرّع صب القهوة يخرج ماء ساخن يحتوي على أحماض. انتبه جيداً حتى لا تتعرض للإصابة برذاذ الماء الساخن. اضغط على **Ok** ✓ من أجل تأكيد إدخال محلول إزالة الترسبات الكلسية. "DESCALING UNDERWAY, PLEASE WAIT" يظهر على الشاشة "جاري إزالة الترسبات الكلسية، يرجى الانتظار". يبدأ برنامج إزالة الترسبات الكلسية في العمل ويخرج سائل إزالة الترسبات سواء من مؤرّع صب الماء الساخن/البخار أو من مؤرّع صب القهوة لتقوم الماكينة أوتوماتيكياً بعمل سلسلة كاملة من عمليات الشطف التي تتخللها فترات توقف لإزالة الترسبات الكلسية من داخل الماكينة؛ بعد ما يقرب من 25 دقيقة، يوقف الجهاز عملية إزالة الترسبات الكلسية؛
9. "RINSE AND FILL WATER TANK UP TO MAX" (اشطف ثم املاً الماء حتى مستوى الحد الأقصى MAX) (شكل 3)؛ أصبح الجهاز الآن جاهزاً لعملية الشطف بماء طازج. قَرِّع الوعاء المُستخدم لتجميع محلول إزالة الترسبات الكلسية واخرج خزان الماء، ثم قَرِّع واشطفه بالماء الجاري، ثم أعد ملئه حتى المستوى الأقصى MAX بالماء الجديد ثم ادخله في الماكينة؛
 10. "POSITION 2I CONTAINER PRESS OK TO START RINSING" "أعد وضع فارغاً الوعاء المستخدم لتجميع محلول إزالة الترسبات الكلسية أسفل صنوبر القهوة وصنوبر الماء الساخن واضغط على **Ok** ✓ ؛
 11. يخرج الماء الساخن أولاً من صنوبر صب القهوة ثم من صنوبر الماء الساخن وتعرض الشاشة "RINSING UNDERWAY PLEASE WAIT" "جاري الشطف انتظر فضلاً"؛

6. نظّف الناقع دون استخدام أيّة منظّفات لأنّها يمكن أن تسبب في ضرره وتلفه.
7. باستخدام الفرشاة (D5)، نظّف بقايا ورواسب القهوة المُحتمل وجودها على قاع الناقع، والتي تظهر من منفذ الناقع؛
8. بعد التنظيف، أعد إدخال الناقع بإدخاله داخل الداعم (شكل 27)، ثم اضغط على كلمة PUSH حتى تسمع طرقة الغلق؛



4. قم بالغسيل في غسالة الأطباق (موصى به) أو يدويًا، بالطرق المبينة فيما يلي:

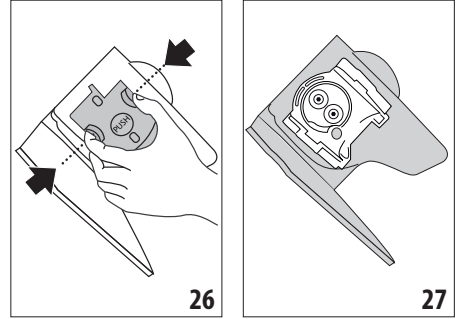
- **في غسالة الأطباق:** اشطف جميع المكونات الموصوفة سابقاً ووعاء الحليب بماء جار ساخن صالح للشرب (40° مئوية على الأقل): ثم ضعها في السلة العلوية بغسالة الأطباق وابدأ تشغيل برنامج غسيل عند 50° مئوية، على سبيل المثال برنامج ECO القياسي.
- **يدويًا** اشطف بعناية جميع المكونات ووعاء الحليب بماء جار ساخن صالح للشرب (40° مئوية على الأقل) لإزالة على هذا النحو أيّة بقايا ظاهرة من الحليب، مع الحرص على تمرير الماء عبر كل ثقبو الغطاء (شكل 32A)؛ ثم اغمر جميع المكونات، لمدة 30 دقيقة على الأقل، في ماء ساخن صالح للشرب (40° مئوية على الأقل) مع منظف الأطباق. ثم اشطف جميع المكونات بكمية وفيرة من ماء ساخن صالح للشرب على النحو الموصوف أعلاه، مع فرك كل مكون على حدة بيديك.



5. انتبه جيدًا واحرص على عدم بقاء أيّة بقايا حليب على التجويف وعلى المجرى الواقع تحت المقبض؛ إن لزم الأمر اكشط المجرى باستخدام عود تخليل الأسنان (شكل 32B)؛
6. تحقق أيضًا من أن أنبوب الشفط وأنبوب الصب غير مسدودين ببقايا الحليب؛
7. جفّف جميع المكونات بقطعة قماش جافة ونظيفة؛
8. أعد تجميع كامل مكونات الغطاء من جديد؛
9. أعد تثبيت الغطاء على وعاء الحليب.

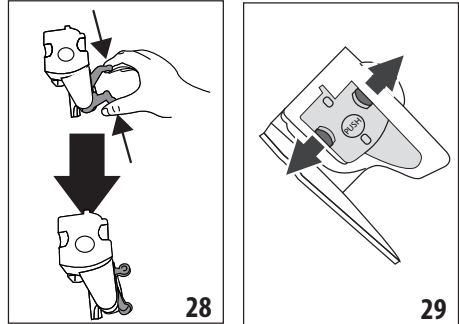
12.11 تنظيف فوهة الماء الساخن

نظّف الفوهة (A8) بعد كل مرّة تُعد فيها الحليب، وذلك باستخدام قطعة إسفنجية مع إزالة بقايا الحليب المترسبة على حشوات إحكام الغلق ومنع التسرب (شكل 20).



انتبه جيدًا!!

إذا واجهت صعوبة في إدخال الناقع، فإنه من الضروري (قبل إدخاله) إحضاره إلى الحجم الصحيح بالضغط على الذراعين على النحو الموضح في شكل 28.



9. بعد تثبيته في مكانه، يلزم التأكد من أن كلا الزرين الملونين مُنفصلين في اتجاه الخارج (شكل 29)؛
10. أغلق منفذ الناقع؛
11. أعد إدخال خزان المياه في مكانه.

12.10 تنظيف وعاء الحليب

- نظف إبريق الحليب (E) بعد كل استخدام، على النحو الموصوف فيما يلي:
1. اخرج الغطاء (E2)؛
 2. أخرج أنبوب صب الحليب (E5) وأنبوب الشفط (E4) (شكل 30)؛
 3. لف في اتجاه عقارب الساعة مقبض ضبط الرغوة (E1) لجعله في وضعية "INSERT" (شكل 31) ثم أخرجه نحو الأعلى؛

2. أزل الصبينة التي توضع عليها الفناجين (A12)، وشبكة الحوض (A14)، ثم أفرغ صينية التنقيط وحاجوية رواسب القهوة واغسل جميع المكونات.
3. افحص حوض تجميع التكتيف أحمر اللون (A10)، وإذا كان ممتلئاً، أفرغه؛
4. أعد حوض تجميع القطرات مع شبكته ووعاء بقايا ورواسب القهوة إلى مكانهم.

انتبه!

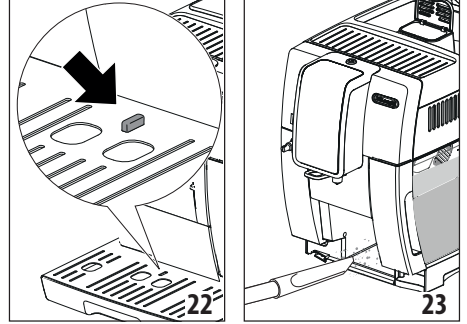
عند إخراج حوض تجميع قطرات الماء ينبغي دائماً تفريغ وعاء رواسب القهوة حتى وإن لم يكن ممتلئاً. إذا لم تقم بهذه العملية فإن هذا يؤدي، عند إعداد القهوة في المرات اللاحقة، إلى امتلاء حاجوية تجميع بقايا البن أكثر من اللازم مما يسبب انسداد الماكينة.

12.5 تنظيف الجزء الداخلي من الماكينة

خطر التعرض للصدمات الكهربائية!

قبل البدء في عمليات تنظيف الأجزاء الداخلية من الماكينة، يجب إطفائها (انظر "5. إيقاف تشغيل الجهاز") ثم فصلها عن التيار الكهربائي. لا تغمر الماكينة مطلقاً في الماء.

1. تأكد دورياً (مرة في الشهر تقريباً) من عدم اتساخ الجزء الداخلي من الماكينة (الذي يمكن الوصول إليه بمجرد إخراج حوض تجميع القطرات (A15)). وعند الضرورة، اعمل على إزالة ترسبات القهوة باستخدام الفرشاة التي تأتي مع الماكينة (D5) وبقطعة إسفنجية.
2. اشطف جميع الرواسب باستخدام مكنسة شفت كهربائية (شكل 23).



12.6 تنظيف خزان الماء

قم دورياً (تقريباً مرة واحدة شهرياً) وعند كل استبدال لمرشح تيسير الماء (D4) (إن وُجد) بتنظيف خزان المياه (A17).

1. أخرج خزان الماء (شكل 2)؛
2. أزل المرشح (إن وُجد) واشطفه بالماء الجاري؛
3. أفرغ خزان الماء ونظفه بقطعة قماش رطبة وقليل من منظف الأطباق. اشطف بالماء بعناية.
4. أعد إدخال المرشح (إن وُجد)، املاً الخزان بماء جديد حتى المستوى الأقصى MAX وأعد إدخال الخزان؛
5. (فقط في الموديلات المزودة بمرشح تيسير الماء) قم بصب ما يقرب من 100 مل من الماء الساخن لإعادة تنشيط المرشح.

انتبه جيداً!

بالنسبة لفترات عدم الاستخدام التي تزيد عن 3-4 أيام، ننصح بالقيام بتنظيف الخزان على النحو الموصوف أعلاه.

12.7 تنظيف فوهات صب القهوة

1. نظّف دورياً فوهات صنبور القهوة (A9) عن طريق استخدام قطعة إسفنج أو قماش (شكل 24A)؛
2. تحقّق دورياً من أن ثقب موزّع صب القهوة غير مسدود. وعند الضرورة، اعمل على إزالة ترسبات القهوة عنها مُستخدمًا عود تخليل الأسنان (شكل 24B).

12.8 تنظيف قُمع إدخال القهوة مُسبقة الطحن

- دورياً (حوالي مرة واحدة في الشهر) قم بتنظيف قمع إدخال البن المطحون (A4). اتبع الخطوات التالية:
1. قُدّ إطفاء الماكينة (انظر الفصل "5. إيقاف تشغيل الجهاز")؛
 2. افتح نافذة القمع (A2)؛
 3. نظّف القمع بواسطة الفرشاة المرفقة (D5)؛
 4. أغلق الباب من جديد.

انتبه!

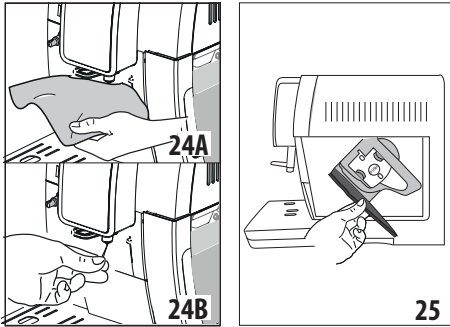
بعد التنظيف، تَوخَّ الانتباه إلى عدم ترك أية ملحقات في القمع: قد يؤدي وجود أجسام غريبة داخل القمع أثناء التشغيل إلى التسبب في أضرار بالماكينة.

12.9 تنظيف الناقع

يجب تنظيف الناقع (A20) لمرة في الشهر على الأقل.

انتبه!

- لا يمكن سحب الناقع أثناء عمل الماكينة.
1. تحقق من أن الماكينة قد قامت بعملية الإطفاء بالشكل الصحيح (راجع الفصل "5. إيقاف تشغيل الجهاز").
 2. اخرج خزان الماء (A17) (شكل 2)؛
 3. افتح منفذ الناقع (A19) (شكل 25) الموجود على الجانب الأيمن؛



4. اضغط نحو الداخل على زري الفك الملونين وفي نفس الوقت اسحب الناقع في اتجاه الخارج (شكل رقم 26)؛
5. اغمر الناقع لمدة 5 دقائق تقريباً في الماء ثم اشطفه تحت صنبور الماء؛

انتبه!

يجب شطفه بالماء فقط

لا للمنظفات - لا لغسالة الأواني

12.2 تنظيف الدائرة الداخلية في الماكينة

بالنسبة لفترات عدم الاستخدام التي تزيد عن 3/4 أيام انصح بشدة، قبل إعادة استخدامها، بتشغيلها وصب:

- 2/3 عمليات شطف عن طريق اختيار وظيفة "RINSING" (فقرة 6.3 إعادة الشطف)؛
- الماء الساخن، لبضع ثوانٍ (فصل "10. تخصيص المشروبات").

انتبه جيداً!

من الطبيعي، بعد القيام بعملية التنظيف هذه، وجود بعض المياه في وعاء رواسب وبقايا القهوة (A11).

12.3 تنظيف وعاء رواسب القهوة

عندما تظهر على الشاشة "EMPTY GROUNDS CONTAINER" "أفرغ وعاء الرواسب"، يكون من الضروري إفراغه وتنظيفه. وحتى الانتهاء من تنظيف وإزالة بقايا ورواسب القهوة (A11) فإن الماكينة لن تتمكن من إعداد القهوة. يشير الجهاز إلى الحاجة إلى تفريغ الوعاء حتى إن لم يكن ممتلئاً، إذا مرت 72 ساعة منذ إجراء التحضير الأول (حتى يتم إجراء العد الخاص بمدة 72 ساعة بشكل صحيح، يجب عدم فصل الماكينة أبداً عن التيار الكهربائي).

انتبه! خطر الحروق

إذا قمت بتحضير العديد من المشروبات المكونة من الحليب بشكل متلاحق، فسيصبح حامل الفناجين المعدني (A12) ساخناً. لذلك يجب الانتظار حتى يبرد قبل لمسه مع الإمساك فقط بالجزء الأمامي منه. للقيام بعملية التنظيف (والماكينة في حالة تشغيل):

1. أخرج حوض تجميع القطرات (A15) ووعاء رواسب القهوة (A11) (شكل 21).
2. أفرغ حوض تجميع القطرات ووعاء الرواسب ونظفهما بعناية، مع الحرص على إزالة جميع البقايا التي يمكنها أن ترسب في القاع: الفرشاة المرفقة (D5) مزودة بملعقة مسطحة مناسبة لهذه العملية.
3. راجع حوض جمع قطرات التكهيف (A10) (أحمر اللون)، وإذا كان مليئاً، أفرغه.
4. أعد إدخال حوض تجميع القطرات كاملاً بالشبكة ووعاء رواسب القهوة.

انتبه!

عند إخراج حوض تجميع قطرات الماء ينبغي دائماً تفريغ وعاء رواسب القهوة حتى وإن لم يكن ممتلئاً. إذا لم تقم بهذه العملية فإن هذا يؤدي، عند إعداد القهوة في المرات اللاحقة، إلى امتلاء حاوية تجميع بقايا البن أكثر من اللازم مما يسبب انسداد الماكينة.

12.4 تنظيف وعاء تجميع القطرات وتجميع التكهيف

انتبه!

حوض تجميع القطرات (A15) مزود بمؤشر عوَّام (A13) (لونه أحمر) لتحديد مستوى الماء الموجود (شكل 22). قبل أن يبدأ هذا المؤشر في البروز من صينية إسناد الفناجين (A12)، فإنه من الضروري إفراغ الحوض وتنظيفه، وإلا قد يتسبب هذا الماء الزائد في إتلاف الماكينة وإتلاف سطح الحامل أو المنطقة المحيطة به.

لإزالة حوض تجميع القطرات اتبع الخطوات التالية:

1. اخرج حوض تجميع القطرات ووعاء بقايا ورواسب القهوة (A11) (شكل 21)؛

جدول كميات المشروبات		
المشروب	الكمية القياسية	الكمية القابلة للبرمجة
ESPRESSO	≈ 40 مل	≈ 20-180 مل
LONG	≈ 160 مل	≈ 115-250 مل
COFFEE	≈ 180 مل	≈ 100-240 مل
+DOPPIO	≈ 120 مل	≈ 80-180 مل
HOT WATER	≈ 250 مل	≈ 20-420 مل

12. النظافة

12.1 تنظيف الماكينة

يجب تنظيف أجزاء الماكينة الآتية بشكل دوري:

- الدائرة الداخلية للماكينة؛
- وعاء رواسب البن (A11)؛
- حوض تجميع القطرات (A15)، حوض تجميع التكهيف (A10)، شبكة الحوض (A14) ومؤشر امتلاء الحوض (A13)؛
- خزان الماء (A17)؛
- فوهات موزع صب القهوة (A9)؛
- قمع إدخال البن المطحون مسبقاً (A4)؛
- الناقع (A20)، الذي يمكن الوصول إليه بعد فتح نافذة الخدمة (A19)؛
- وعاء الحليب (E)؛
- فوهة الماء الساخن (A8)؛
- لوحة التحكم (C).

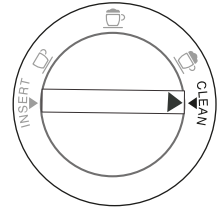
انتبه!

- لتنظيف الماكينة، لا تستعمل مذيّبات أو منظفات مُسببة للتآكل أو الكحول. مع الماكينات الأوتوماتيكية الفائقة De'Longhi ليس من الضروري استخدام إضافات كيميائية من أجل تنظيف الماكينة.
- لا يجوز غسل أي مكون من مكونات الجهاز في غسالة الأطباق باستثناء شبكة الحوض (A14) ووعاء الحليب (E).

قابلة للغسيل في غسالة الأطباق	الغسيل اليدوي فقط
	
شبكة الحوض (A14)	صينية إسناد الفناجين (A12)
وعاء الحليب (E)	خزان الماء (A17)
	الناقل القابل لللفك (A20)
	حوض تجميع القطرات (A15)
	وعاء رواسب القهوة (A11)

- لا تستخدم الأشياء المعدنية في إزالة القشور الترسبية ولا رواسب وبقايا القهوة لأنها يمكن أن تتسبب في خدش الأسطح المعدنية أو البلاستيكية في الماكينة.

9.4 تنظيف وعاء الحليب بعد كل استخدام



- في حالة عدم تنفيذ التنظيف، سيظهر الرمز (B7) على الشاشة لتذكرك أنه من الضروري المضي قدماً في تنظيف وعاء الحليب.
- يمكن حفظ وعاء الحليب داخل الثلاجة.
- في بعض الحالات، وللقيام بعملية التنظيف، يجب الانتظار حتى تسخن الماكينة.

10. سكب الماء الساخن

1. تحقق من أن مؤرّع صب الماء الساخن (D6) قد تم توصيله بالشكل الصحيح بفوهة الماء الساخن (A8)؛
2. ضع فنجاناً أسفل صنوبر الصب؛
3. اضغط على "HOT WATER"؛ على الشاشة تظهر الصورة المتعلقة به وشريط تقدم والذي يمثل تدريجياً مع تقدم التحضير؛
4. تقوم الماكينة بصب الماء الساخن ثم تتوقف أونوماتيكياً عملية الصب.

- من أجل قطع صب الماء الساخن يدوياً اضغط على **Stop X**.
- انتبه جيداً!
- إذا كانت الوظيفة التشغيلية "توفير الطاقة" مُفعّلة، فإن عملية صب الماء الساخن قد تتطلب الانتظار لبضع ثوانٍ.
- تحضير الماء الساخن قابلٌ للتخصيص (انظر الفصول "11. تخصيص المشروبات").

11. تخصيص المشروبات

النكهة (بالنسبة للمشروبات القابلة للتحكم في نكهتها) ونسبة الماء في المشروبات يمكن تحديدهما وتخصيصهما حسب الرغبة.

1. اضغط على **my** (C2)؛
 2. اختر المشروب الذي ترغب في تخصيصه من أجل الدخول إلى صفحات التخصيص؛ يجب إدخال الملحقات المتعلقة به؛
 3. فقط المشروبات المكونة من القهوة) اختر النكهة المرغوب بها بالضغط على "+" أو "-" واضغط على **Ok** ✓؛
 4. تبدأ عملية التخصيص والتحديد حسب الرغبة ويظهر الجهاز شاشة التخصيص والتحديد الخاصة بكمية المشروب التي تظهر عبر شريط رأسي. النجمة الموجودة بجوار الشريط تمثل الطول المضبوط حالياً.
 5. عندما يصل الطول إلى الكمية الصغرى القابلة للبرمجة، تظهر على الشاشة **Stop X**؛
 6. اضغط على **Stop X** عندما يتم الوصول إلى الكمية المرغوب بها في الفجاء؛
 7. اضغط على **Ok** ✓ من أجل الحفظ (أو **ESC**) من أجل الإنهاء.
- يؤكد الجهاز ما إذا تم حفظ القيم أم لا (وفقاً للاختيار السابق)؛ اضغط على **Ok** ✓.
- يعود الجهاز إلى الصفحة الرئيسية.

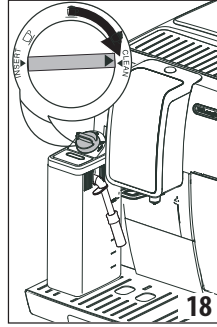
انتبه جيداً!

- المشروبات التي تحتوي على اللبن أساسياً يتم حفظ نكهة القهوة ولاحقاً يتم حفظ كمية الحليب والقهوة بشكل منفرد؛
- الماء الساخن: يصب الجهاز الماء الساخن؛ اضغط على **Stop X** من أجل حفظ الكمية المرغوب بها.
- من الممكن الخروج من البرمجة بالضغط على **ESC** : لن يتم حفظ القيم.

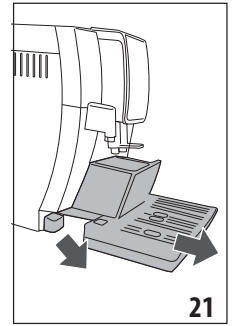
بعد كل استخدام لوظائف الحليب يظهر على الشاشة طلب "TURN" "DIAL TO CLEAN POSITION" المقبض إلى وضع التنظيف" حيث أنه من الضروري القيام بتنظيف غطاء وحدة إرغاء الحليب:

1. اترك وعاء الحليب (E) مُدخلاً داخل الماكينة (ليس من الضروري تفريغ وعاء الحليب)؛

2. ضع فنجاناً أو أي وعاء آخر تحت أنبوب صب الحليب المرغى؛
3. أدر مقبض ضبط الرغوة (E1) على "CLEAN" "تنظيف" (شكل 18)؛ تعرض الشاشة "CLEANING UNDERWAY" "RECIPIENT UNDER SPOUT" "جاري التنظيف، ضع وعاء أسفل الصنوبر" إلى جانب شريط والذي يمثل تدريجياً مع اكتمال النظافة. من أنبوب صب الحليب المرغى يخرج بخار مختلط بالماء الساخن (شكل 19). تتوقف عملية التنظيف أونوماتيكياً؛



4. أدر مقبض الضبط على أحد الخيارات الخاصة بالرغوة؛
5. أزل وعاء الحليب ونظف دائماً فوهة الماء الساخن (A8) بواسطة قطعة إسفنج (شكل 20).



انتبه جيداً!

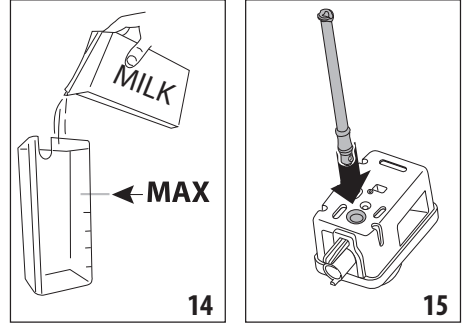
- إذا ما دعت الضرورة لإعداد أكثر من فنجان من المشروبات القائمة في تكوينها على الحليب، فإنه يتم البدء في عملية تنظيف وعاء الحليب بعد الانتهاء من إعداد آخر فنجان. من أجل القيام بعمليات التحضير التالية، عندما تظهر الرسالة الخاصة بوظيفة التنظيف CLEAN، اضغط على **ESC**.

• يمكن أن تتنوع جودة الرغوة حسب ما يلي:

- نوع الحليب أو المشروب النباتي؛
- العلامة التجارية المستخدمة؛
- المكونات والقيم الغذائية.

• إذا كانت وظيفة "توفير الطاقة" مُفعّلة، فإن عملية صب القهوة قد تتطلب الانتظار لبضع ثوانٍ.

3. تحقق من أن أنبوب شفط الحليب (E4) مُدخل جيداً في مكانه المناسب والمحدد له في قاع غطاء وعاء الحليب (شكل 15)؛

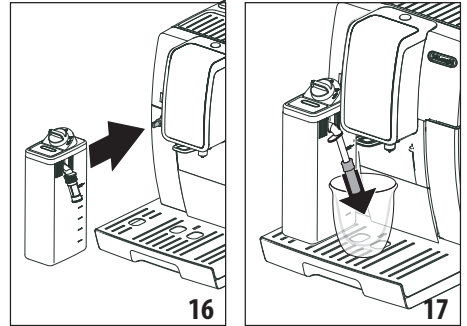


4. أعد وضع الغطاء على وعاء الحليب؛

5. إن وجد، أخرج موزع صب الماء الساخن (D6)؛

6. ركب وعاء الحليب (E3) في مكانه عبر دفعه حتى النهاية لتوصيله بالقهوة (A8) (شكل 16): سوف تُصدر الماكينة إشارة صوتية (إذا كانت وظيفة التنبيه الصوتي نشطة)؛

7. ضع فنجاناً كبير بالقدر الكافي تحت فوهات موزع صب القهوة (A9) وتحت أنبوب صب الحليب المرعى (E5)؛ اضبط طول أنبوب صب الحليب، وذلك لتقريبه من الفنجان عبر شده ببساطه نحو الأسف داخل الفنجان (شكل 17).



8. اتبع الإرشادات الواردة فيما يلي بشأن كل وظيفة نوعية.

9.2 اضبط كمية الرغوة

عند لف مقبض ضبط الرغوة (E1)، فإنه يتم تحديد كمية رغوة الحليب الذي سوف يتم صبه أثناء إعداد المشروبات التي تحتوي على الحليب.

الوصف	المقبض	وضعية المقبض
بدون رغوة	HOT MILK (بدون رغوة) / CAFFELATTE	
MIN FROTH	/LATTE MACCHIATO FLAT WHITE	
MAX FROTH	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO+ / CAPPUCCINO MIX / / ESPRESSO MACCHIATO (برغوة) HOT MILK	

9.3 التحضير الأوتوماتيكي للكاپوتشينو والمشروبات المكونة من الحليب

1. املا وعاء الحليب (E3) وثبّته على النحو الموضح سابقاً.
2. اختيار المشروب المرغوب فيه:

• CAPPUCCINO

• LATTE MACCHIATO

• MILK

• +CAPPUCCINO

• CAPPUCCINO MIX

• CAFFELATTE

• FLAT WHITE

• ESPRESSO MACCHIATO

3. على الشاشة تنصح الماكينة بلف مقبض ضبط الرغوة (E1) بناءً على الرغوة التي تنص عليها الوصفة الأصلية؛ ثم أدر المقبض الموجود على غطاء وعاء الحليب.

4. بعد بضع ثوانٍ تبدأ الماكينة أوتوماتيكياً في عملية الإعداد وتظهر على الشاشة صورة المشروب المُختار إضافة إلى شريط تقدّم يمتلئ رويداً رويداً حتى الانتهاء من إعداد المسزروب.

عقب إتمام عملية الإعداد، يصير الجهاز معداً للاستعمال مرة أخرى.

ملاحظة هامة: إرشادات وتوجيهات عامة لجميع المشروبات القائمة على الحليب

- اضغط على **Esc** : اضبط عليه إذا كنت ترغب في قطع التحضير تماماً والعودة إلى الصفحة الرئيسية.
- اضغط إيقاف **Stop X** : اضبط إيقاف عملية صب الحليب أو القهوة وللاانتقال إلى مرحلة الصب التالية (إن وجدت) لإكمال المشروب.
- عملية تحضير كل مشروب مكون من الحليب قابلة للتخصيص (انظر الفصول 11، تخصيص المشروبات ").
- لا ترك وعاء الحليب طويلاً خارج الثلاجة؛ فكلما زادت درجة حرارة الحليب (5° هي الحرارة المثالية)، كلما ساءت جودة الرغوة.

5. "PUT A CARAFE UNDER SPOUTS" وضع إبريق أسفل صنابير الصب". ضع الإبريق أسفل موزع صب القهوة (A9): في اختيار الإبريق المستخدم، يجب الأخذ في الاعتبار الكمية التي سيتم صبها، أو:

6. اضغط على **Ok** ✓ : بعد بضع ثوان، يبدأ الجهاز أوتوماتيكياً في التحضير وتظهر على الشاشة صورة المشروب المُختار إضافة إلى شريط تقدّم يمثل رويداً رويداً مع المضي قدماً في التحضير. عقب إتمام عملية الإعداد، يصير الجهاز معداً للاستعمال مرة أخرى.

انتبه جيداً:

• اضغط على **Esc** : اضغط على إذا كنت ترغب في قطع التحضير تماماً والعودة إلى الصفحة الرئيسية.

تحذير بشأن السلامة:

بعد تحضير إبريق القهوة، اترك الماكينة لتبرد لمدة 5 دقائق قبل تحضير مشروب آخر. خطر الحرارة الزائدة!

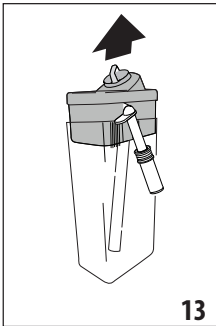
9. تحضير المشروبات الساخنة مع الحليب

لاحظ جيداً!

لتجنب الحصول على رغوة حليب قليلة أو فقاعات كبيرة، قم دائماً بتنظيف غطاء وعاء الحليب (E2) وقهوة الماء الساخن (A8) كما هو موضح في الفقرات "9.4 تنظيف وعاء الحليب بعد كل استخدام"، "12.10 تنظيف وعاء الحليب" و "12.11 تنظيف قهوة الماء الساخن".

9.1 قم بملء وتثبيت وعاء الحليب

1. أزل الغطاء (E2) (شكل 13)؛
2. أعد ملء حاوية الحليب (E3) بكمية كافية من الحليب الطازج بحيث لا تتجاوز مستوى الحد الأقصى MAX الموجود على الوعاء (شكل 14). يجب أن تعرف أن كل حز تحديد موجود على جانب وعاء الحليب يعادل تقريباً 100 مل من الحليب؛



لاحظ جيداً!

- للحصول على رغوة أكثر كثافةً وتجانساً، فإنه من الضروري استخدام حليب منزوع الدسم أو منزوع الدسم جزئياً على أن يكون في درجة حرارة التلاجة (حوالي 5° مئوية).

في حالة خروج القهوة ببطء أكثر من اللازم أو في حالة عدم خروجها من الأصل، أدر المقبض في اتجاه عقارب الساعة بمقدار طريقة واحدة في اتجاه رقم 7.

بينما من أجل الحصول على قهوة أكثر كثافة وتحسين شكل الكريمة، أدر المقبض في عكس اتجاه عقارب الساعة بمقدار طريقة واحدة تجاه الرقم 1 (ليس لأكثر من طريقة واحدة في المرة، وإلا يمكن أن تخرج القهوة بعد ذلك على شكل قطرات).

لا يظهر تأثير هذا التغيير إلا بعد صب 2 من فناجين القهوة المتتاليين. إذا لم تحصل على النتيجة المرجوة بعد القيام بعملية الضبط هذه، فإنه من الضروري تكرار التصحيح عن طريق لف المقبض بمقدار طريقة أخرى.

7.6 نصائح للحصول على قهوة أكثر سخونة

- للحصول على قهوة أكثر سخونة، يُنصح القيام بما يلي:
نُفذ عملية شطف. عن طريق اختيار وظيفة "RINSING" "شطف" (فقرة 6.3 "إعادة الشطف")؛
- استخدم ماء ساخن في شطف وتسخين الفناجين (استخدم وظيفة الماء الساخن، انظر الفصل "10. تخصيص المشروبات").
- ارفع درجة حرارة القهوة (الفقرة "6.9 درجة حرارة القهوة"). التغير في درجة الحرارة هو أكثر فعالية في المشروبات الطويلة كثيرة الماء.

8. إبريق القهوة

هذا المشروب، المكون من قهوة إسبريسو، عبارة عن وصفة خفيفة ومتوازنة، مع طبقة رقيقة من الكريمة، مثالية للمشاركة مع الأصدقاء.

ملحق اختياري في بعض الطرازات:	
إبريق القهوة (السعة: 1 لتر)	
الطراز: DLSC021	
الرمز الشريطي: 8004399333642	

من أجل تحضير مشروب اعمل على النحو التالي:

الكمية (مل) *	الجرعة المختارة
250 ≈	2
500 ≈	4
750 ≈	6

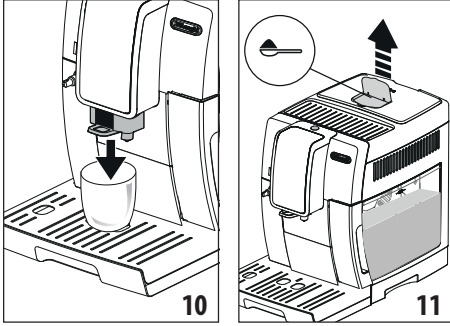
(*) الكميات المشار إليها تقريبية ويمكن أن تتفاوت وفقاً لنوع البن.

1. اضغط على "COFFEE POT"؛
2. اختر المذاق وعدد الفناجين؛
3. اضغط على **Ok** ✓ من أجل الانتقال إلى المرحلة التالية.
4. "FILL TANK AND BEANS CONTAINER" املأ الخزان ووعاء حبوب البن: املأ خزان الماء (A17) ووعاء حبوب البن (A3) (شكل 9) على النحو المشار إليه في الشاشة: بعد التحقق من أن كمية الماء والبن كافيتين للتحضير، اضغط على **Ok** ✓ .

7.2 اختيار نكهة القهوة

اضغط على زر  (C1):

3. "ADD GROUND COFFEE, MAXIMUM ONE MEASURE" (أدخل البن المطحون، مكبال واحد على الأقصى): افتح غطاء قمع البن المطحون مسبقاً (A2).
4. تحقق من أنَّ القُمع (A4) غير مسدود، ثم أدخل مكبال واحد من القهوة مُسبقة الطحن (شكل 11).



5. ضع فنجاناً تحت فوهات صبور القهوة (A9) (شكل 10).
6. اضغط على : تبدأ عملية التحضير وتظهر على الشاشة صورة المشروب المُختار إضافة إلى شريط تقدّم يمثل رويداً رويداً مع تقدم التحضير.

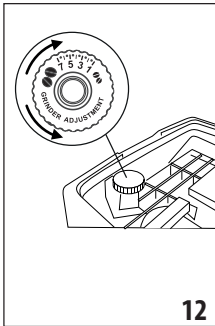
عقب إتمام عملية الإعداد، يصير الجهاز معداً للاستعمال مرة أخرى.

انتبه! عند تحضير القهوة الطويلة LONG:

في منتصف الإعداد، تطلب الماكينة إدخال مكبال مستوي جديد من البن المطحون مسبقاً: تابع واضغط على .

7.5 ضبط مطحنة القهوة

لا يجب إعداد مطحنة البن، على الأقل منذ البداية، لأنها مُعدة سلفاً في المصنع بالشكل الذي يتيح لك الحصول على عملية تحضير متوازنة للقهوة. ولكن مع ذلك، وبعد القيام بإعداد الفناجين الأولى من القهوة، انتضح أن عملية الصب هذه ينتج عنها قهوة أقل تماسكاً وأقل كريمة أو أن عملية الصب بطيئة للغاية (على شكل قطرات)، فإنه من الضروري إعادة ضبط درجة الطحن (A5) (شكل 12).



12

لاحظ جيداً!

يجب لف قبضة تعديل مستوى طحن القهوة فقط أثناء عمل طاحونة القهوة في المرحلة الأولى من إعداد مشروبات القهوة.

my 	نكهة محددة شخصياً (إذا كانت الماكينة مضبوطة على ذلك/النكهة قياسية)
X-LIGHT	
LIGHT	
MEDIUM	
STRONG	
X-STRONG	
(انظر "7.4 إعداد القهوة باستخدام البن مُسبق الطحن")	

بعد الصب، يعود ضبط النكهة إلى القيمة my .

7.3 اختيار كمية القهوة

اضغط على زر  (C3):

my 	شخصية (إن تمت برمجةها) / قياسية (انظر الجدول في الفصل "11. تخصيص المشروبات" my )
SMALL (كمية صغيرة)	
MEDIUM (كمية متوسطة)	
LARGE (كمية وفيرة)	
X-LARGE (كمية وفيرة جداً)	

بعد الصب، يعود ضبط الكمية إلى القيمة my .

7.4 إعداد القهوة باستخدام البن مُسبق الطحن

انتبه!

- لا تضع مطلقاً القهوة مسبقة الطحن في الماكينة وهي في وضع الإيقاف، حتى تتجنب فقدانها داخل الماكينة، وهو الأمر الذي سيؤدي بالطبع إلى انسآخ الماكينة. في هذه الحالة قد تلتف الماكينة.
- لا تدخل مُطلقاً أكثر من مكبال واحد مستوي (D2)، وإلا يمكن أن تتسخ الأجزاء الداخلية من الماكينة كما يمكن أن ينسد القُمع (A4).
- عند استعمال القهوة مسبقة الطحن، يمكن فقط إعداد فنجان من القهوة في المرة الواحدة.

1. اضغط على زر  (C1) حتى تعرض الشاشة "مطحون).

2. اختر نوعية القهوة التي ترغب فيها:

- ESPRESSO
- LONG
- COFFEE

4. اختر نوعية القهوة التي ترغب فيها:

الوصفة	الكمية	الكمية القابلة للبرمجة	النكهة الافتراضية
ESPRESSO	≈ 40 مل	من ≈ 20 إلى ≈ 180 مل	☿ ☿ ☿ ☿ ☿
القهوة	≈ 180 مل	من ≈ 100 إلى ≈ 240 مل	☿ ☿ ☿ ☿ ☿
LONG	≈ 160 مل	من ≈ 115 إلى ≈ 250 مل	☿ ☿ ☿ ☿ ☿
+DOPPIO	≈ 120 مل	من ≈ 80 إلى ≈ 180 مل	--
2X ESPRESSO	≈ 40 مل x 2 فنجان	--	☿ ☿ ☿ ☿ ☿

5. تبدأ عملية الإعداد وتظهر على الشاشة صورة المشروب المُختار إضافة إلى شريط تقدّم يمثل رويداً رويداً حتى الانتهاء من إعداد القهوة.

انتبه جيداً:

- من الممكن تحضير فنجانين من القهوة إسبريسو في نفس الوقت بالضغط على "2X" أثناء تحضير 1 فنجان إسبريسو (تبقى الصورة معروضة لبضع ثوانٍ في بداية التحضير).
- بينما تقوم الماكينة بصنع القهوة، يمكن إيقاف الصب في أية لحظة بواسطة الضغط على (StopX).
- عقب إتمام عملية الإعداد، يصير الجهاز معدّاً للاستعمال مرة أخرى.

لاحظ جيداً!

- أثناء الاستخدام، سوف تظهر على الشاشة بعض الرسائل (FILL TANK, EMPTY GROUNDS CONTAINER)، قمر بملء الخزان، أفرغ حاوية بقايا القهوة، إلخ) والتي توجد معانيها في الفصل "17". الرسائل المعروضة على الشاشة.
- للحصول على فنجان قهوة أسخن، انظر الفقرة "7.6" نصائح للحصول على قهوة أكثر سخونة.
- إذا كانت القهوة تخرج على شكل قطرات أو كانت قليلة التماسك وبها كريمة قليلة أو كانت مُفرطة البرودة، فإنه يجب عليك قراءة النصائح الواردة في الفقرة "7.5" ضبط مطحنة القهوة" وفي الفصل "18". استكشاف الأخطاء وإصلاحها".
- عملية تحضير كل قهوة هي عملية قابلة للتخصيص (انظر الفصل "11". تخصيص المشروبات ل").

6.12 التنبيه الصوتي

يتم بواسطة هذه الوظيفة التشغيلية تشغيل أو إبطال خاصية التنبيه الصوتي الذي يصدر كلما تم الضغط على الأيقونات وفي كل مرة يتم فيها إدخال/إزالة الملحقات التشغيلية. لتعطيل أو لتفعيل وظيفة التنبيه الصوتي، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على "BEEP" من أجل إيقاف تنشيط (OFF) أو تنشيط (ON) الوظيفة؛

6.13 قيم المصنع

بواسطة هذه الوظيفة، تتم إعادة ضبط كافة إعدادات القائمة وجميع التخصيصات المنقذة من قبل المستخدم والعودة إلى قيم المصنع (ما عدا اللغة، التي تظل هي اللغة المضبوطة سابقاً).

لاستعادة إعدادات المصنع، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على "DEFAULT VALUES" "القيم الافتراضية": تعرض الشاشة "RESET DEFAULT VALUES" "إعادة ضبط القيم الافتراضية": اضغط على (Ok ✓) من أجل التأكيد (أو اضغط على (Esc) من أجل إلغاء العملية)؛
2. "DEFAULT VALUES SET": اضغط على (Ok ✓) من أجل التأكيد.

6.14 الإحصاءات

تتمكن هذه الوظيفة من التعرف على كل الإحصائيات الخاصة بالماكينة. لعرض الإحصائيات، اتبع ما يلي:

اضغط على "Statistics" "الإحصائيات" واطلع على جميع البيانات الإحصائية عن طريق تصفح البنود بواسطة (Next >).

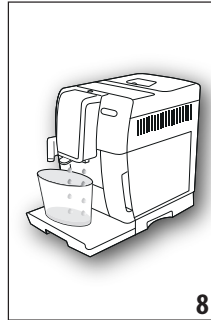
7. إعداد القهوة

7.1 إعداد القهوة باستخدام حبوب القهوة

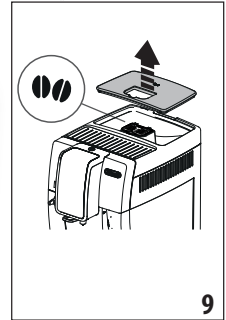
انتبه!

لا تستخدم حبوب قهوة خضراء معالجة بالسكر المذاب أو مليسة بالسكر، لأنها من الممكن أن تلتصق داخل طاحونة القهوة وتلفها.

1. ادخل حبوب القهوة في الوعاء الخاص بذلك (A3) (شكل 9)؛



8



9

2. ضع فنجاناً تحت صنوبر القهوة (A9) (الشكل 8)؛
3. اخفض موزع الصب بحيث يصبح في أقرب وضعية ممكنة من الفنجان (شكل 10): فكّهذا تحصل على كريمة أفضل؛

انتبه!

لا تفصل القابس أبداً أثناء عمل الجهاز.

6. إعدادات ضبط القائمة

6.1 الدخول إلى القائمة

1. اضغط على الزر "C2" من أجل الدخول إلى القائمة؛
2. تصفح بنود القائمة عن طريق الضغط على (Next >) حتى عرض البند المرغوب به؛
3. اضغط على بند القائمة الذي ترغب في اختياره.

6.2 الخروج من القائمة

- بمجرد تنفيذ عمليات الضبط المرغوب بها، اضغط على (Esc <) حتى العودة إلى الصفحة الرئيسية.

6.3 إعادة الشطف

- بواسطة هذه الوظيفة من الممكن إخراج الماء الساخن من صنبور القهوة (A9) بحيث يتم تنظيف وتسخين الدائرة الداخلية للماكينة.
1. ضع تحت صنبور القهوة وعاءً بسعة لا تقل عن 100 مل (شكل 8).
 2. بمجرد اختيار بند "RINSING" "الشطف"، بعد بضع ثوانٍ، يخرج الماء الساخن من صنبور القهوة والذي ينظف ويُسخن الدائرة الداخلية للماكينة (شكل 8).
 3. من أجل قطع الشطف اضغط على (Stop X) أو انتظر القطع الأوتوماتيكي.

انتبه جيداً!

- في حالات عدم استخدام الماكينة لفترات تزيد عن 4-3 أيام يُنصح بنسدة، عند إعادة تشغيلها بعد ذلك، بالقيام بإمداد 2/3 مرات شطف قبل استخدامها؛
- من الطبيعي، بعد القيام بهذه العملية، وجود بعض المياه في وعاء رواسب وبقايا القهوة (A11).

6.4 إزالة الترسبات الكلسية

بشأن التعليمات المتعلقة بالتخلص من الترسبات الكلسية، يرجى الرجوع إلى فصل "13. إزالة الترسبات".

6.5 مرشح الماء

للتعليمات الخاصة بعملية تركيب المرشح (D4)، يُرجى الاسترشاد بالفصل "15. مرشح تسير المياه".

6.6 قيم المشروبات

في هذا القسم يمكن الاطلاع على إعدادات الضبط الخاصة مع احتمالية إعدادتها إلى قيم ضبط المصنع لكل مسزوب بمفرده.

1. بمجرد الدخول إلى قائمة الإعدادات، اضغط على "DRINK SETTINGS": تظهر على الشاشة لوحة قيم المشروب الأول؛
2. سوف تظهر القيم على هيئة شرائط رأسية: قيمة ضبط المصنع يُشار إليها بالرمز ، بينما القيمة المضبوطة حالياً يُشار إليها بامتلاء الشريط الرأسي؛

3. من أجل العودة إلى قائمة الإعدادات، اضغط على (Esc <)
- من أجل تصفح وعرض المشروبات، اضغط على (Next >) ؛
4. من أجل وضع قيم المصنع على المشروب المعروض على الشاشة، اضغط على (Reset) :

5. "CONFIRM RESET?" "تأكيد إعادة الضبط؟": من أجل التأكيد، اضغط على (Ok ✓) (من أجل الإلغاء، (Esc <))؛
6. "DEFAULT VALUES SET" "تم ضبط القيم الافتراضية": اضغط على (Ok ✓) .

يتم إعادة برمجة المشروب إلى قيم ضبط المصنع. اعمل على المشروبات الأخرى، أو غُد إلى الصفحة الرئيسية بالضغط مرّتين على (Esc <) .

6.7 الإطفاء الذاتي (وضعية الاستعداد "stand-by")

- يمكن ضبط خاصية الإطفاء الذاتي لتجعل الماكينة تنطفئ بعد مرور 15 أو 30 دقيقة أو بعد 1 أو 2 أو 3 ساعات من عدم الاستخدام.
- لبرمجة الإطفاء الذاتي، اتبع الخطوات الآتية:
1. اضغط على "AUTO-OFF"؛
 2. اختر الفاصل الزمني المرغوب به عن طريق الضغط على سهمي الاختيار (A) (لزيادة) أو (V) (لإنقاص) القيمة؛
 3. من أجل التأكيد، اضغط على (Ok ✓) .
- هكذا تم ضبط الإطفاء الذاتي.

6.8 توفير الطاقة

مع هذه الخاصية يمكنك تفعيل أو تعطيل وظيفة ترشيد استهلاك الطاقة. تشغيل هذه الوظيفة، يضمن لك استهلاك الحد الأدنى من الطاقة، وذلك طبقاً للقوانين الأوروبية السارية المفعول.

لإيقاف تنشيط أو إعادة تنشيط وضع "Energy saving" اتبع الخطوات التالية:

- اضغط على "ENERGY SAVING" من أجل إيقاف تنشيط (OFF) أو تنشيط (ON) الوظيفة؛
- على الشريط العلوي للصفحة الرئيسية، يظهر الرمز المتعلق به (B1) للإشارة إلى إتمام تنشيط الوظيفة.
- انتبه جيداً:**
- عندما يكون توفير الطاقة نشطاً، فإن الصب قد يتطلب بضع ثوانٍ من الانتظار.

6.9 درجة حرارة القهوة

عند الرغبة في تعديل درجة حرارة الماء الذي يتم فيه صب القهوة، اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط على "COFFEE TEMPERATURE": تظهر على الشاشة القيم القابلة للاختيار (القيمة الجارية تكون بارزة)؛
2. اضغط على القيمة التي ترغب في ضبطها (LOW, MEDIUM, HIGH).

انتبه جيداً:

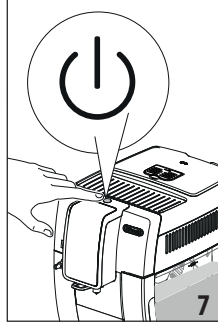
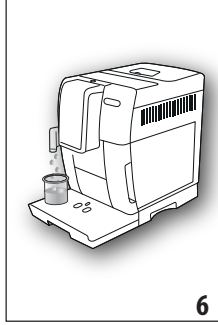
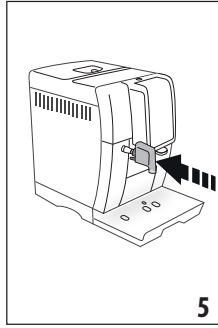
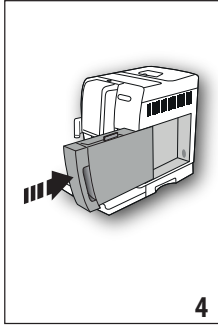
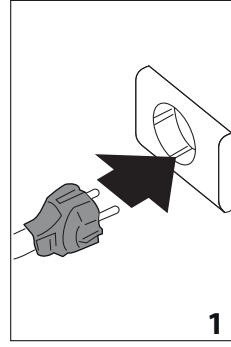
التغير في درجة الحرارة هو أكثر فعالية في المشروبات الطويلة كثيرة الماء.

6.10 عسر الماء

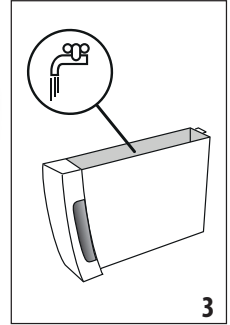
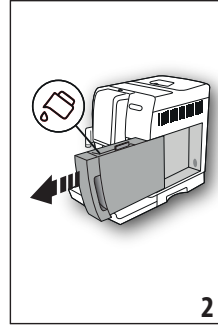
فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة بإعداد درجة مستوى المعادن في الماء، راجع المصدر في الفصل "14. برمجة عسر الماء".

6.11 ضبط اللغة

- إن رغبت في تعديل لغة الشاشة، اعمل على النحو التالي:
1. اضغط على "SET LANGUAGE"؛
 2. اضغط على العلم المتعلق باللغة التي ترغب في اختيارها (اضغط على (Next >) لعرض جميع اللغات المتاحة).



2. اختر لغة الشاشة بواسطة الضغط على (Next >) حتى عرض على الشاشة اللغة المطلوب بها؛ ثم اضغط على العلم الصغير المتوافق مع اللغة.
3. استمر هكذا مُتبعًا في ذلك التعليمات المُشار إليها على شاشة الجهاز نفسه: أخرج خزان الماء (A17) (شكل 2)، أعد ملؤه حتى خط MAX (المطبوع على الخزان) بماء طازج (شكل 3)؛ ثم أعد إدخال الخزان نفسه (شكل 4)؛



4. تشغيل الجهاز

انتبه جيدًا! في كل مرة يتم فيها إشعال الجهاز، فإن الجهاز يقوم أوتوماتيكياً بإجراء دورة تسخين مُسبق وعملية شطف لا يمكن إيقافها. يصبح الجهاز جاهزاً للاستعمال فقط بعد تنفيذ هذه الدورة.

1. لتشغيل الجهاز، اضغط على الزر (A7) (الشكل 7): سيتم تشغيل الجهاز؛
2. عند الانتهاء من التسخين، تبدأ مرحلة الشطف بالماء الساخن الخارج من صنبور القهوة (A9)؛ بهذه الطريقة، وعلاوة على تسخين الغلاية، يقوم الجهاز بتمرير الماء الساخن في الأنابيب الداخلية حتى تسخن هي أيضاً.

الجهاز جاهز للاستخدام تظهر صفحة الشاشة الرئيسية (homepage).

5. إيقاف تشغيل الجهاز

عند كل مرة ينطفئ فيها الجهاز، فإنه يقوم بإجراء شطف أوتوماتيكياً في حالة أنه قد قام بإعداد القهوة.

خطر الحروق!

أثناء عملية الشطف، يخرج القليل من الماء الساخن من فوهات صنبور القهوة (A9) الذي سوف يتم تجميعه في حوض تجميع القطرات (A15) الموجود أسفلها. انتبه جيداً حتى لا تتعرض لملامسة رشات الماء الساخن.

1. من أجل إطفاء الجهاز، اضغط على الزر (A7) (شكل 7).
2. إذا كان الموديل مجهزاً بهذا، يبدأ الجهاز الشطف ثم ينطفئ (في وضع الاستعداد).

لاحظ جيداً!

في حالة عدم استعمال الجهاز لفترات طويلة، افصل الجهاز عن الشبكة الكهربائية.

4. تأكد من أنه قد تم إدخال صنبور الماء الساخن (D6) على الفوهة (A8) (الشكل 5) وضع وعاء بسعة 200 على الأقل أسفل صنبور صب القهوة (A9) وصنبور صب الماء الساخن (شكل 6)؛
5. اضغط على (Ok ✓) من أجل التأكيد: يصب الجهاز الماء من صنبور الصب.
6. بعد انتهاء الصب، تقوم الماكينة بالتسخين عن طريق تنفيذ شطف بالماء الساخن الخارج من صنبور القهوة.

الآن ماكينة القهوة جاهزة للاستعمال العادي.

انتبه جيداً!

- عند استعمال الماكينة لأول مرة، لابد من إعداد 4-5 فناجين من الكابتوتشينو قبل أن تحصل منها على نتائج مرضية.
- أثناء إعداد أول 4-5 فناجين من الكابتوتشينو، من الطبيعي سماع ضوضاء الماء وهو يغلي؛ بعد ذلك سوف تقل هذه الضوضاء.
- لتحسين مستويات الأداء التشغيلي للماكينة، يُنصح بتركيب مُرشّح تبسير الماء (D4) مع إتباع الإرشادات والتوجيهات الواردة في الفصل "15. مُرشّح تبسير المياه". إذا لم يكن الموديل الخاص بكم مزوداً بهذا المُرشّح، فإنه يمكن طلبه من أحد مراكز الدعم الفني المُعتمدة من De'Longhi.

1. مقدمة

نشكركم على اختياركم لهذه الماكينة الأوتوماتيكية لإعداد القهوة والكاپوتشينو. يُرجى قراءة تعليمات الاستخدام هذه التي لن تأخذ من وقتكم سوى دقائق معدودة. لأنه الوسيلة الوحيدة التي ستُجنبكم كثير من الأخطار و تحمي جهازكم من التلف.

1.1 حروف بين قوسين

هذه الحروف الموضوعة بين قوسين لها مدلولاتها في لوحة التعريف الواردة في فقرة وصف الجهاز (صفحة 3-2).

1.2 المشاكل وعمليات الإصلاح

عند وجود أيّة مشاكل تشغيلية، فإنه يجب أولاً محاولة حلها عبر اتّباع التحذيرات الواردة في الفصلين "17. الرسائل المعروضة على الشاشة" و "18. استكشاف الأخطاء وإصلاحها".

وإذا لم تنجح هذه المحاولة في حل المشكلة الموجودة وللحصول على مزيد من التوضيحات، فإنه يُصحّ بالاتصال بخدمة العملاء وتقديم الدعم الفني على الرقم الموجود في ورقة "خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني" المرفقة. إذا لم يكن اسم بلدكم مُدرجاً بين أسماء الدول المذكورة في هذه الورقة، فعندئذ اتصلوا بالرقم المدون على شهادة الضمان. ولعمل إصلاحات مُحتملة، توجهوا فقط إلى أحد مراكز الخدمة الفنية المعتمدة من قبل شركة ديلونجي. العناوين الواردة في شهادة الضمان المرفقة بالماكينة.

2. الوصف

2.1 وصف الجهاز (صفحة 2 - A)

- A1. غطاء وعاء حبوب القهوة
- A2. غطاء قُمع القهوة مُسبقة الطحن
- A3. وعاء حبوب البن
- A4. قمع إدخال القهوة المطحونة مسبقاً
- A5. مقبض تعديل درجة الطحن
- A6. رف الفناجين
- A7. زر (L): لتشغيل الماكينة أو إيقافها - وضعية الاستعداد (standby)
- A8. فوهة الماء الساخن
- A9. موزّع صب القهوة (ارتفاعه قابل للتعديل)
- A10. حوض تجميع-التكثيف
- A11. وعاء رواسب القهوة
- A12. صينية وضع فناجين القهوة
- A13. مؤشر مستوى ماء حوض تجميع القطرات
- A14. شبكة الحوض
- A15. وعاء تجميع القطرات
- A16. غطاء خزّان الماء
- A17. خزّان الماء
- A18. مقر مرشح تيسير الماء
- A19. غطاء الناقع
- A20. الناقع
- A21. كابل التغذية بالتيار الكهربائي

2.2 وصف الصفحة الرئيسية (الشاشة الرئيسية)

(صفحة 3 - B)

- B1. رمز توفير الطاقة نشط
- B2. النكهة المختارة
- B3. مشروبات بالاختيار المباشر
- B4. سهم الانتقال
- B5. الطول المختار
- B6. إنذار طلب إزالة الترسبات الكلسية
- B7. إنذار طلب نظافة وعاء الحليب
- B8. إنذار طلب استبدال المرشح

2.3 وصف لوحة التحكم (صفحة 3 - C)

- C1.  : اختيار نكهة المشروب
- C2.  : قائمة اختيار المشروبات الشخصية. لمزيد من المعلومات اطلع على الفصل "11. تخصيص المشروبات ه".
- C3.  : قائمة إعدادات ضبط الجهاز
- C4.  : اختيار طول المشروب

2.4 وصف الملحقات (صفحة 3 - D)

- D1. الشريط التفاعلي "Total Hardness Test" (اختبار قسوة الماء الكلي)
- D2. مكيال معيار للقهوة المطحونة مسبقاً
- D3. مزيل الترسبات الكلسية (في بعض الموديلات)
- D4. مرشّح تيسير المياه (أيضاً في بعض الموديلات)
- D5. فرشاة التنظيف
- D6. صنبور صب الماء الساخن

2.5 وصف وعاء الحليب (صفحة 3 - E)

- E1. مقبض ضبط الرغوة ووظيفة CLEAN
- E2. غطاء وعاء الحليب
- E3. وعاء الحليب
- E4. أنبوب شفط الحليب
- E5. أنبوب صب الحليب المُرغّى (قابل للتعديل)

3. استعمال الجهاز لأول مرة

انتبه جيداً!

- تكون دورة المياه في الماكينة فارغة عند أول استخدام، لذلك يمكن أن تصدر الماكينة الكثير من الضجيج، سوف يخف الضجيج كلما امتلأت الدورة.
 - فُحصت الماكينة في المصنع مع استخدام القهوة ولهذا السبب، من الطبيعي وجود بقايا قهوة داخل مطحنة القهوة في الماكينة، وهذا يُعد دليل ضمان على أن هذه الماكينة جديدة.
 - يُنصح بتخصيص بأسرع وقت ممكن قيمة عسر الماء بالتّباع الإجراء الموصوف في الفصل "14. برمجة عسر الماء".
1. قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي (الشكل 1).

12. النظافة 13.

- 12.1 تنظيف الماكينة..... 13
- 12.2 تنظيف الدائرة الداخلية في الماكينة..... 13
- 12.3 تنظيف وعاء رواسب القهوة..... 13
- 12.4 تنظيف وعاء تجميع القطرات وتجميع التكثيف..... 13
- 12.5 تنظيف الجزء الداخلي من الماكينة..... 14
- 12.6 تنظيف خزان الماء..... 14
- 12.7 تنظيف فوّهات صب القهوة..... 14
- 12.8 تنظيف قُمع إدخال القهوة مُسبقة الطحن..... 14
- 12.9 تنظيف الناقع..... 14
- 12.10 تنظيف وعاء الحليب..... 15
- 12.11 تنظيف فوهة الماء الساخن..... 15

13. إزالة الترسبات 16.

14. برمجة عُسر الماء 17.

- 14.1 قياس درجة صلابة الماء..... 17
- 14.2 ضبط مستوى عسر الماء 17

15. مرشّح تبسير المياه 18.

- 15.1 تركيب المرشّح..... 18
- 15.2 استبدال المرشح..... 18
- 15.3 إزالة المرشّح..... 18

16. بيانات فنية 19.

- 16.1 نصائح لتوفير الطاقة..... 19

17. الرسائل المعروضة على الشاشة 20.

18. استكشاف الأخطاء وإصلاحها 24.

1. مقدّمة 5.

- 1.1 حروف بين قوسين..... 5
- 1.2 المشاكل وعمليات الإصلاح..... 5

2. الوصف 5.

- 2.1 وصف الجهاز (صفحة 2 - A)..... 5
- 2.2 وصف الصفحة الرئيسية (الشاشة الرئيسية) (صفحة 3 - B)..... 5
- 2.3 وصف لوحة التحكم (صفحة 3 - C)..... 5
- 2.4 وصف الملحقات (صفحة 3 - D)..... 5
- 2.5 وصف وعاء الحليب (صفحة 3 - E)..... 5

3. استعمال الجهاز لأول مرة 5.

4. تشغيل الجهاز 6.

5. إيقاف تشغيل الجهاز..... 6.

6. إعدادات ضبط القائمة 7.

- 6.1 الدخول إلى القائمة..... 7
- 6.2 الخروج من القائمة..... 7
- 6.3 إعادة الشطف..... 7
- 6.4 إزالة الترسبات الكلسية..... 7
- 6.5 مرشح الماء..... 7
- 6.6 قيم المشروعات..... 7
- 6.7 الإطفاء الذاتي (وضع الاستعداد "stand-by")..... 7
- 6.8 توفير الطاقة..... 7
- 6.9 درجة حرارة القهوة..... 7
- 6.10 عسر الماء..... 7
- 6.11 ضبط اللغة..... 7
- 6.12 التنبيه الصوتي..... 8
- 6.13 قيم المصنع..... 8
- 6.14 الإحصاءات..... 8

7. إعداد القهوة 8.

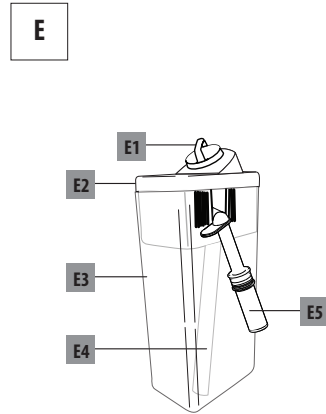
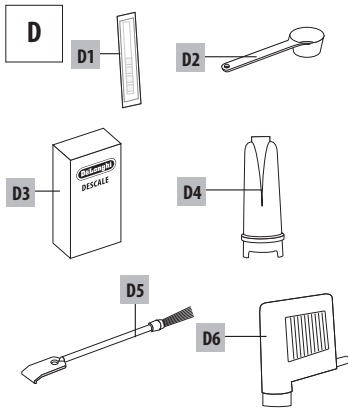
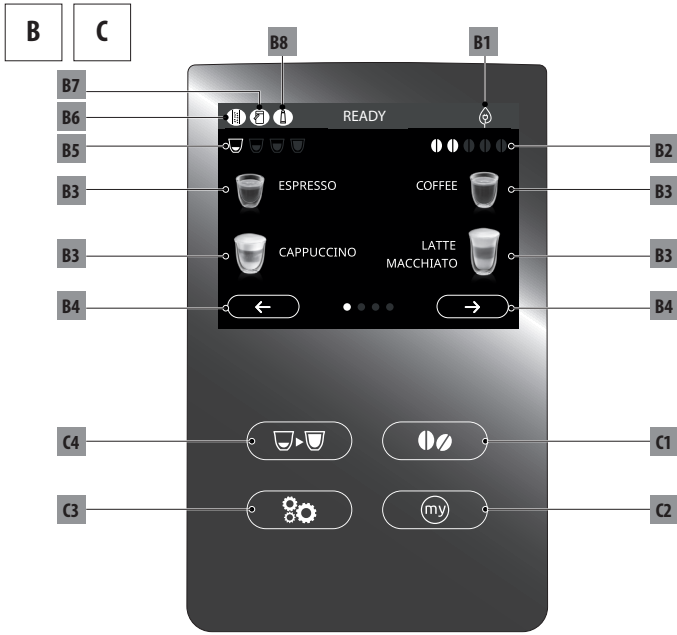
- 7.1 إعداد القهوة باستخدام حبوب القهوة..... 8
- 7.2 اختيار نكهة القهوة..... 9
- 7.3 اختيار كمية القهوة..... 9
- 7.4 إعداد القهوة باستخدام البن مُسبّق الطحن..... 9
- 7.5 ضبط مطحنة القهوة..... 9
- 7.6 نصائح للحصول على قهوة أكثر سخونة..... 10

8. إبريق القهوة..... 10.

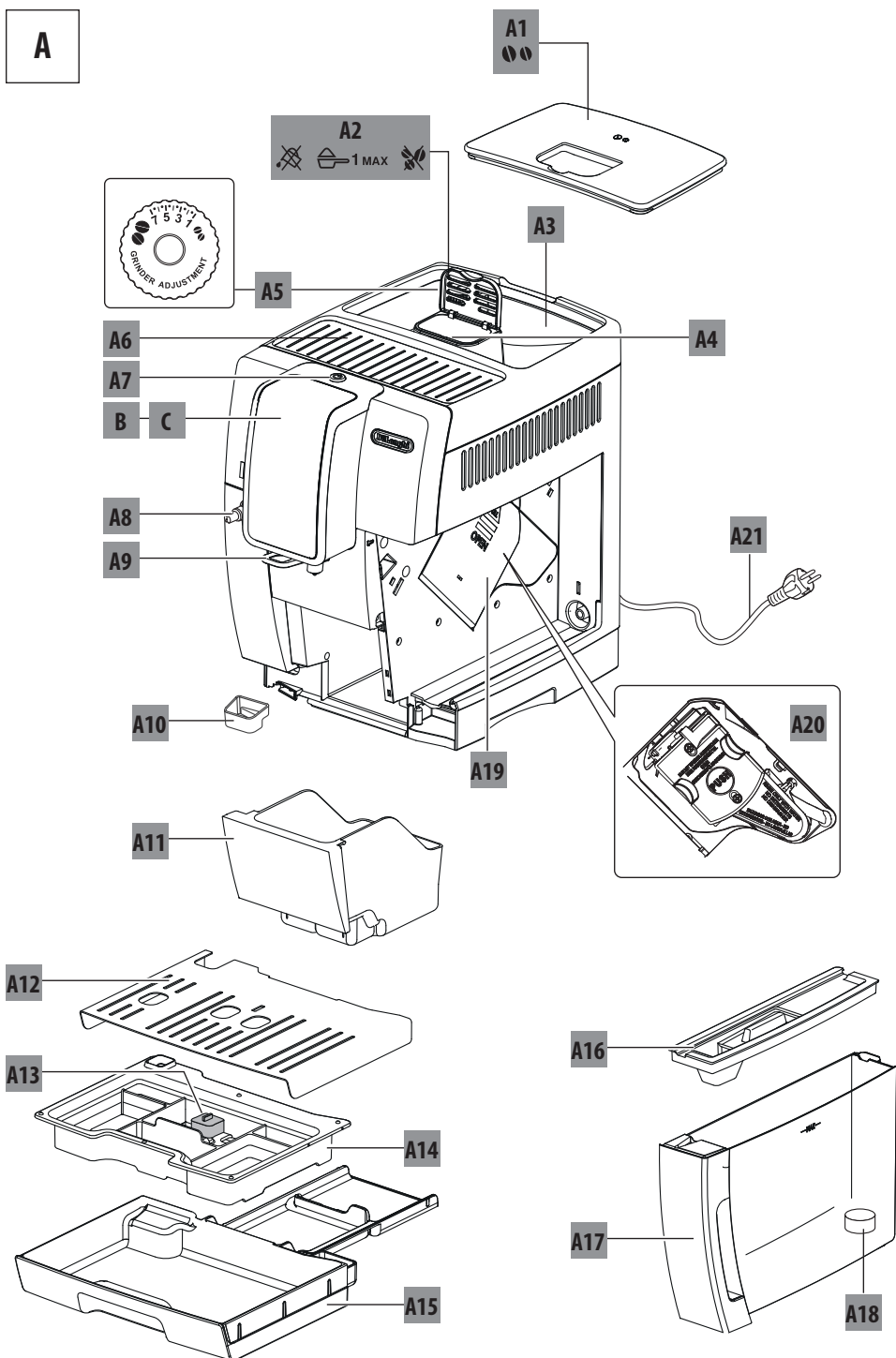
9. تحضير المشروعات الساخنة مع الحليب 10.

- 9.1 قم بملء وتثبيت وعاء الحليب..... 10
- 9.2 اضبط كمية الرغوة..... 11
- 9.3 التحضير الأوتوماتيكي للكابوتشينو والمشروبات المكونة من الحليب..... 11
- 9.4 تنظيف وعاء الحليب بعد كل استخدام..... 12

10. سكب الماء الساخن 12.



A



ECAM37X.70

DINAMICA
plus

ماكينة تحضير إسبريسو وكابتشينو من
الحبوب إلى الفنجان
تعليمات الاستخدام

تتوفر مقاطع فيديو للتعليمات على:
<http://dinamicaplus.delonghi.com>



DeLonghi